Landelijke assessment leefomstandigheden

Survey leefomstandigheden in Suriname 2016

Identificatie

Fortnight	Telblok	Huishoudnummer

Locatie

District	Ressort	Lattitude (Noord)			Longitude (West)		
		°	'	"	°	'	"

Adres van het huishou

Resultaat huishouden

Bezoek	Datum			Begin tijd	Eind tijd	Resultaat
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
					UITEINDELIJK RESULTAAT	

Codes voor resultaat: 1= Volledig afgerond; 2= Gedeeltelijk afgerond; 3= Tijdelijk afwezig; 4= Weigering

5= Onbewoonde woning; 6= Tweede woonplaats; 7= Geen woning; 8= Niet geinterviewd om een andere reden (Plaats de rede in observaties)

Individuele non respons (wanneer een lid niet geinterviewd kon worden, noteer zijn/haar ID nummer en noteer duidelijk de rede in Observaties)

Enqueteursnummer	
Supervisor nummer	
Nummer codeur	

Observaties

Bezoek 1	
Bezoek 2	
Bezoek 3	
Bezoek 4	
Bezoek 5	
Bezoek 6	
Bezoek 7	

Module 1: Basis Demografische gegevens van de huishoudleden

Alle huishoudleden

ID nummer	1.01 Volledig neng fu deng suma sang e tang in a oso				1.02 Relatie nanga a bigi wang i	1.03 Geslacht	1.04 Leeftijd	1.05 Oteng ju gebore?		
	1.01a Famir ning	1.01b Famiri neng	1.01c Fes neng	1.01d Mindri neng	Bigi wang 1 Echtgenoot / echtgenote / part 2 Pikin fu a bigi wang/pikin fu a 3 Schoonzoon/-dochter 4 Gran pikin 5 Ouder / schoonouder 6 Brada / sisa 7 Tra famirie 8 Schoonmaakster 9 Tra niet-familielid 10	Man nengri 1 Uma sma 2	*If jongu skrifi 0 (nul)* Afgeronde jaren	Dei	Maand	Jari
01					01					
02										
03										
04										
05										
06										
07										
08										
09										
10										
11										
12										

Module 1: Basis Demografische gegevens van de huishoudleden

Alle huishoudleden

ID nummer	1.06 Ju e sji ju srefie leki...? LO	1.07 Sang na ju geloof? *If moro jongu lek 10 jari en ► 2.00*	1.08 Sang na ju burgerlijke staat? LO	1.09 Cell nummer *If a geinterviewde suma no abi cellulair, aksi wang telefoonnummer pe soema kan bereik eng.*	1.10 *Check ☑ a suma sang gi antwoord tap deng vraag fu a module disi*
	Creool/Afro Surinamer 1 Jampanesie 5 Hindustani 2 Sinesi 6 Marron/Boslandcr 3 Wit mang 7 Inheems/Ingi 4 Moksi 8 Tra wang 9	Rooms Katholiek 1 Islam 7 Jehovah's Getuige 8 Luthers 2 Volle Evangelie 3 Javanisme 9 EBG 4 Joods 10 Hervormde kerk 5 Winti 11 Tra wang 12 Hindu 6 No wang 13	No trow 1 Libi nanga makandra 2 Trow 3 Prati volgens a wet 4 Prati 5 Weduwe(naar) 6		
01					
02					
03					
04					
05					
06					
07					
08					
09					
10					
11					
12					

Module 2: Migratie

Alle personen

ID nummer	2.00 Respondent ID code	2.01 In sortu kondre ju gebore?	2.02 Sort tra kondre	2.03 Ooit ju tang in wang kondre 6 mung of moro langa?	2.04 In sortu tra kondre behalve Sranan ju tang gi 6 mung of moro langa? Kari deng 2 laatste kondre pe ju ben tang. ***Skrifi a laatste kondre pe eng ben tang leki kondre 1***			
		Suriname 1 Nederland 2 Guyana 3 Brazilie 4 Frans-Guyana 5 China 6 Tra wang 7 ► **2.03**		Ja 1 Nee 2 ► **3.01**	United States 1 Nederland 2 Guyana 3 Brazilie 4 Frans-Guyana 5 China 6 Tra kondre (sort wang) 7	**2.04.1a** Kondre 1	**2.04.1b** Sort kondre 1 (Indien "Anders")	**2.04.2a** Kondre 2	**2.04.2b** Sort kondre 2 (Indien "Anders")
01								
02								
03								
04								
05								
06								
07								
08								
09								
10								
11								
12								

Module 2: Migratie

Alle personen

ID nummer	2.05 Sa na more prenspari rede tak ju tang in …. nanga ….? ***Aksi a respondent abra a laatste kondre/deng tu laatste kondre pe a ben tang 6 mung of moro langa.***	2.06 Sang na a moro prenspari rede tak ju kon baka na Sranang? ***If a respondent kon baka na Sranang moro lek wang lesi aksi eng abra a laatste lesi.***	2.07 Omeni jari ju tang in Sranang sondro fu gwe? ***If jongu moro 1 skrifi 0 (nul)*** Jari	2.08 Pe ju ben tang wang jari geleden?	2.09 In sort district ju ben tang wang jari geleden? **Piki en ► 3.01**	2.10 In sort kondre ju ben tang wang jari geleden?
	Gebore in wang tra kor 1 Skoro 2 Famirie sani 3 Moro betre libi 4 Wroko 5 Pensioen 6 Fu beging wang eigi bisnis 7 Gezondheid 8 Tra wang 9	Mi e sjie eng leki mi oso 1 Famirie de dja 2 Trow 3 Deng pur mi uit a kondre 4 Pensioen 5 Fu beging wang eigi bisi 6 A weer 7 Fu kon wroko 8 Om mi gezondheid 9 Drai kong fu stuka 10 Tra wang 11		Tap a adres disi 1 ► **3.01** Wang tra adres in a district 2 ► **3.01** In wang tra district 3 In wang tra kondre 4 ► **2.10** No ben geboren ete 5 ► **3.01**		
01						
02						
03						
04						
05						
06						
07						
08						
09						
10						
11						
12						

Module 3: Educatie

Alle personen

ID nummer	3.01 OOlt ju go na skoro?	3.02 Ju de ingeschreven tap wang skoro/opleiding in a formeel onderwijs now now de?	3.03 A onderwijsinstelling pu ju e go na fu lanti of wan particulier?	3.04 Sortu type formeel onderwijs ju e volg now?
	Ja 1	Ja 1	Lanti 1	Kleuterschool 1 ► **3.09**
	Nee 2 ► **4.01**	Nee 2 ► **3.20**	Particulier 2	GLO 2
				VOJ (LTS, MULO, LBO) 3 ► **3.08**
				VOS (IMEAO, NATIN, AMTO, HAVO, VWO, CPI, SPI, ACI) 4
				Tertiair (HBO/Universiteit/ of wang tra hogeschool) 5
				Masters/ PhD 6
				Tra wang 7
01				
02				
03				
04				
05				
06				
07				
08				
09				
10				
11				
12				

Module 3: Educatie

Alle personen die een onderwijsinstelling bezoeken

ID nummer	3.05 Sort studie ju e du?	3.06 Ju na wang full time of part time student?	3.07 Ju mus go na skoro fu volg of a de online?
			Mus go na skoro 1
		Full time 1	Online 2 ► **3.16**
		Part time 2	Ala tu 3
01			
02			
03			
04			
05			
06			
07			
08			
09			
10			
11			
12			

Module 3: Educatie

Alle personen die een onderwijsinstelling bezoeken

ID nummer	3.08 In sort klas/school jaar ju se sdong?	3.09 O meni dei in a skoro jari di psa ju no beng go na skoro? Ju mus mang lesi disi fu a laatste kwartaal rapport. *If 0 (no wang) Piki en ►* *3.13*	3.10 Ju beng shi a laatste rapport g **3.09** ?	3.11 Sa na meest voorkomende reden tak ju no beng mang go na skoro/opleiding in a afgelopen kwartaal/semester?	3.12 Fa ju go meestal na skoro?	3.13 O meni minuut ai teki gewoonlijk fu ju oso te na skoro? O meni minuut tap a fasi sa ju gwenti?	3.14 *Aksi soso* *3.04 is 1 of 2* Gratis njang e prati tap ju skoro?	3.15 *Aksi soso* *3 is 1 of 2* Ju e kisi njang of snacks tap ju skoro?
				Siki 1 Moni probleem 2 Probleem nanga vervoer 3 Beng abi fu wroko 4 Oso wroko 5 A no beng de so belangrijk fu go 6 No beng firi fu go. 7 De nanga bere/ jongu ma 8 Oppas fu baby 9 Stage 10 Frede tak sma ou fer mi 11 Probleem nanga mung s 12 Nofo uniform no beng de 13 Schrijf af/ schorsing 14 Tra wang 15	Waka 1 Nanga fiets 2 Nanga lantibus 3 Nanga taxi 4 Nanga particulier bus 5 Nanga eigi wagi/ motorfiets 6 Nanga boto 7 Tra wang 8	Minuten	Ja 1 Nee 2 ► **3.16**	Ja 1 Nee 2
01								
02								
03								
04								
05								
06								
07								
08								
09								
10								
11								
12								

Module 3: Educatie

Alle personen die een onderwijsinstelling bezoeken

ID nummer	3.16 Ju abi ala buku sang de fanowdu gie skoro?	3.17 Ju kis deng buku disi tap wang fu deng fasi disi? *Te 3.16 is 1 of 2, piki en ► 3.19* (Vink aan ☑wat van toepassing is)										3.18 *Soso gi deng suma sang gi 3 of 4 lek antwoord in 3.16* Sai de mek ju no abi alla deng buku sa de fanodu? (Vink aan ☑wat van toepassing is)					
	Ja, abi ala buku gie eng srefie 1 Ja, abi ala buku ma mus prati nanga tra sma 2 No, abi soso bepaalde buku 3 No, no abi buku 4 ► 3.18	Leni fu gebruik wang jari 3.17a	Kisi fu famirie noso mati 3.17b	Bai nieuw wang 3.17c	Bai tweedehands wang 3.17d	Bai wang tu/ leni wang tu of kisi gratis 3.17e	Kisi fu wang buurtorganisatie 3.17f	Wang lening fu lanti gi buku 3.17g	Fu a skoro sondro fu pai 3.17h	Copie fu deng buku 3. 19	Tra wang 3.17j	Deng buku no de fu feni 3.18a	Mi no beng mang bai eng 3.18b	Buku de fu fenie in a bibliotheek fu a skoro 3.18c	Buku lasi of beschadig 3.18d	Mus bai ete 3.18e	Tra wang 3.18f
01																	
02																	
03																	
04																	
05																	
06																	
07																	
08																	
09																	
10																	
11																	
12																	

Module 3: Educatie

Alle personen die een onderwijsinstelling bezoeken

12 m

3.19
O meni moni ju gi uit gi ju skoro/opleiding in deng 12 mung di psa...?
Den kosten mus skrifi na ID nummer fu a huishoudlid sa e go na skoro now now de

If a no gi neks uit, skrifie 0 (no wang)

SRD

► **4.01**

ID nummer	Inschrijfgeld 3.19a	Kosten gi examen 3.19b	Collegegeld 3.19c	Schriften 3.19d	Schriften nanga tra schoolbenodigdhede n 3.19e	Uniform, su 3.19f	Prive bijlessen 3.19g	Kosten fu tang (nanga njang) 3.19h	Kosten fu vervoer 3.19i	Njang of snacks tap skoro 3.19j	Tra wang 3.19k	Totaal 3.19l
01												
02												
03												
04												
05												
06												
07												
08												
09												
10												
11												
12												

Module 3: Educatie

Alle personen die GEEN onderwijsinstelling bezoeken maar dit in het verleden wel hebben gedaan

ID nummer	3.20 Sa na a moro hei skoro/opleiding pe ju go? LO	3.21 Sort studie a beng de?	3.22 Ju rond a opleiding disi af	3.23 Sort klas ju klari?	3.24 *Aksi soso i 3.20 na 2, 3, 4 of 7* Sa na moro belangrijk rede tak ju stop nanga stuka?
	No wang 1 ► **4.01** GLO 2 VOJ (LTS, MULO, LBO, ULO) 3 ► **3.22** VOS (IMEAO, NATIN, AMTO, HAVO, VWO, CPI, SPI, ACI) 4 Tertiair (HBO/Universiteit) 5 Masters/ PhD 6 Tra wang 7 ► **3.22**		Ja 1 ► **3.24** Nee 2		Mi no beng lobi stuka/mi no beng geinteresseerd 1 Mi no beng mang pai den kosten 2 Mi ben abi fu go wroko 3 Mi ben siki/mi ben abi wan manke 4 Tra wang 5
01					
02					
03					
04					
05					
06					
07					
08					
09					
10					
11					
12					

MODULE 4: Sociale vangnet programma's van de overheid

Alle personen

6 m

4.01

In den 6 mung di psa ju ben gebruik wang fu den lanti programma disi? (Dis na deng sociale programma's, programma gi pikin, programma's gi sma sondro wroko, programma gi deng jongu wang, beroepsopleidingen etc.) Lesi a lijst nanga sor a KARTA.

Vink aan ☑wat van toepassing is ***Indien niets van toepas: 5.00***

ID nummer	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R
	Pensioen (AOV) 4.01a	Algemene Kinderbijslag (AKB) 4.01b	Vervoer gi skoro 4.01c	Skoro krosi / uniform 4.01d	Financiele Bijstand zwakke huishoudens (FB) 4.01e	Financiele Bijstand swakki huishouden, sma nanga wang beperking 4.01f	Kindervoeding 4.01g	Stichting Arbeidsmobilisatie en Ontwikkeling (SAO) 4.01h	Beurzen nanga studietoelage (schoolgeld) 4.01i	Stichting Kinderdagverblijf Creches (SBEC) 4.01j	Bouwsubsidie gi deng slachtoffers fu natuurrampen 4.01k	Stichting Productieve Werkeenheden (SPWE) 4.01l	Gemeenschapsontwikkelingsprogramma 4.01m	Opvang gie owru soema 4.01n	Sorgu fu jongu wang 4.01o	Huisvestigingsprogramma - Huur 4.01p	Bouw nanga reparatie fu oso 4.01q	Tra wang 4.01r
01																		
02																		
03																		
04																		
05																		
06																		
07																		
08																		
09																		
10																		
11																		
12																		

MODULE 4: Sociale vangnet programma's van de overheid

Alle personen

6 m

4.02
Sinds o teng ju de ingeschreve in den programma disi nanga o meni moni, bon en/of cheque ju ontvang in deng 6 mung sa ben psa? If na noti, skrifi 0 (nul)

4.03
Sang ju ontvang behalve moni in deng 6 mung sa beng psa fu deng programma
Skrifi disi so duidelijk mogelijk nanga deng hoeveelheid

Bijv.
Prog 1: 6 blik poeder melk (2 pond elk), 10 pakki wittie alesi (1 kg elk)
Prog 2: 1 trainingsprogramma gie deng mang sang e meki dakgoot (10 dei)
Prog 3: 5 emre nanga verfi (4 liter elk), 6 saka cementi (10 kg elk)

ID nummer	4.02.1 Programma 1				4.02.2 Programma 2				4.02.3 Programma 3				4.03
	4.02.1a Letter code	4.02.1b Datum fu inschrijving Maand	Jari	4.02.1c Moni nanga bon SRD	4.02.2a Letter code	4.02.2b Datum fu inschrijving Maand	Jari	4.02.2c Moni nanga bon SRD	4.02.3a Letter code	4.02.3b Datum fu inschrijving Maand	Jari	4.02.3c Moni nanga bon SRD	
01													
02													
03													
04													
05													
06													
07													
08													
09													
10													
11													
12													

Module 5: Gezondheid

Alle personen

ID nummer	5.00 Respondent ID code	5.01 *Aksi soso te 5 jari of moro owru* O meni ju e wegi? Kg	5.02 *Aksi soso te 5 jari of moro owru* O langa ju de? Centimeters	5.03 *Aksi soso te 5 jari of moro owru* Ju e du regelematig wan fu den sport disi? Vink aan ☑wat van toepassing is						5.04 Ju e du wang medische check up winsi wang lesie in wang jari?	5.05 Ju e go winsi wang lesi in wang jari na tandarts gi controle?
				Ju e go winsi wang lesi in wang wiki na gym? 5.03a	Ju e sport winsi wang lesi in wang wiki? 5.03b	Ju e long winsi wang lesi in wang wiki? 5.03c	Ju e go rij nanga wang motorclub/grupa winsi wang lesi in wang wiki? 5.03d	Ju e go waka winsi 3 dei in wang wiki? 5.03e	Tra sort sport 5.03f	Ja 1 Nee 2	Ja 1 Nee 2
01											
02											
03											
04											
05											
06											
07											
08											
09											
10											
11											
12											

Module 5: Gezondheid

Alle personen

ID nummer	5.06 Ju abi enie wang fu deng siki disi? Vink aan ☑wat van toepassing is									5.07 Ju abi enie wang fu deng beperking disi? Vink aan ☑wat van toepassing				5.08 Ju beng abi wang fu deng siki disi in deng 3 mung di beng psa? 3 m Vink aan ☑wat van toepassing is								5.09 Ju beng abi enie wang fu deng siki disi in ju libi? Vink aan ☑wat van		
	Sukru 5.06a	Hei brudu 5.06b	Ati problema 5.06c	Baarmoedelhalskanker 5.06d	Asthma 5.06e	Ontsteking na ju gewricht 5.06f	Borstkanker 5.06g	Prostaatkanker 5.06h	Andere type kanker 5.06i	Taki 5.07a	Breni (tjinso of helemaal breni) 5.07b	Probleem nanga yere 5.07c	Probleem nanga ju heri skin 5.07d	Lus bere 5.08a	Ju borsu beng hati 5.08b	Bronchitis 5.08c	Longontsteking 5.08d	Griep 5.08e	Dengue 5.08f	Zika 5.08g	Chikungunya 5.08h	Dengue 5.09a	Zika 5.09b	Chikungunya 5.09c
01																								
02																								
03																								
04																								
05																								
06																								
07																								
08																								
09																								
10																								
11																								
12																								

Module 5: Gezondheid

Alle personen

ID nummer	5.10 A beng kong voor datti ju no beng mang du ju sani sa ju gwenti fu du, fu winsi wang dei in deng afgelopen 3 mung bika ju beng siki of beng kisi wang mankeri? **3 m** Ja, bika mi beng siki 1 Ja, bika mi beng kisi mankeri 2 Ja, bika mi beng siki nanga a 3 Nee 4 ► **5.13**	5.11 Gi omeni dei ju no beng mang du ju sani sang ju gwenti bika ju beng siki of kisi wang mankeri in deng afgelopen 3 mung? **3 m** Dei	5.12 Gi o meni fu deng dei disi ju no kis moni in deng 3 mung di psa? **3 m** Dei	5.13 O teng a ben de a laatste lesi datti ju go na wang datra of wang tra gezondheidswerker? No moro leki 3 mung 1 Tussen 4 nanga 6 mung geleden 2 Tussen 7 nanga 12 mung geleden 3 Moro lek 12 mung geleden 4 ► **5.20**	5.14 Pe ju beng go na datra of wang tra gezondheidswerker a LAATSTE lesi? LO AZP, SZN, LH 1 RGD 2 Poli ma no fu lanti 3 Diakonessen Huis, RKZ MZ 4 Tifi datra ma no fu lanti 5 Alternatieve geneeskunde (Bonuman, pandiet, accupunctuur, etc.) 6 Atoso in wang tra kondre 7
01					
02					
03					
04					
05					
06					
07					
08					
09					
10					
11					
12					

Module 5: Gezondheid

Alle personen

ID nummer	5.15 O langa ju beng mus fu waktie fos deng jep ju?		5.16 O tevreden ju beng de nanga a jepi sang ju kisi? LO	5.17 Saide ju no beng de tevreden? Vink aan ☑wat van toepassing is							5.18 Omeni neti ju ben de na atoso in deng 12 mung di psa?	5.19 O meng minuut ai teki gewoonlijk fu ju oso te na gezondheidsinstantie pe ju e go moro furu?
	5.15a Juru	5.15b Minuten	Her tevreden 1 Tevreden 2 No ben tevreden ma mi no ben fir wan fassi 3 ► 5.18 No ben tevreden 4 No ben tevreden srefsrefi 5	Dresi no beng de 5.17a	Gedrag fu a personeel 5.17b	Waktie langa 5.17c	Deng apparaat no beng de of deng no beng wroko 5.17d	No wang datra/ tra personeel beng de 5.17e	Mi beng abi fu go baka tumsi furu leisi 5.17f	Tra wang 5.17g	12 m Neti	Minuten
01												
02												
03												
04												
05												
06												
07												
08												
09												
10												
11												
12												

Module 5: Gezondheid

Alle personen

30 d

ID nummer	5.20 Ju pai gi medische diensten gi ju srefi leki datra moni, moni gi tifi datra, moni gi fysiotherapeut noso tra wang in deng 3 mung di psa? Teri datra moni, Teri datra moni, moni gi tifi datra, moni gi fysiotherapeut noso tra wang. No teri labkosten, x-rays, etc. Ja 1 Nee 2 ► **5.22**	5.21 O meni fu ju eigi moni ju pai gi deng diensten disi in deng 30 dei di psa? Ju kan puru deng vergoeding sang ju kisi kba of sang ju o kisi ete. SRD	5.22 Ju pai gi tra medische diensten in deng 30 dei di psa? Bijv. X-rays, pur brudu, electrocardiogram, dong na atoso, tra sortoe onderzoek, nanga tra wang. Ja 1 Nee 2 ► **5.24**	5.23 O meni fu ju eigi moni ju pai gi deng tra diensten disi in deng 30 dei di psa? Ju kan puru deng vergoeding sang ju kisi kba of sang ju o kisi ete. SRD	5.24 Ju bai tra medische producten gi ju srefi in deng 30 dei di psa? Medische producten leki bril, thermometer, meter fu marki brudu, steunzolen, kraag nanga tra sani. Ja 1 Nee 2 ► **5.26**	5.25 O meni fu ju eigi moni ju pai gi deng tra medische producten disi in deng 30 dei di psa? Ju kan puru deng vergoeding sang ju kisi kba of sang ju o kisi ete. SRD
01						
02						
03						
04						
05						
06						
07						
08						
09						
10						
11						
12						

Module 5: Gezondheid

Alle personen

ID nummer	5.26 Ju bai dresi gi yu srefi in deng 30 dei di psa? Dresi leki antibiotica, dresi gi ati siki, dresi gi hei brudu, dresi sang e puru skin ati, dresi gi ai, jesi nanga dresi gi noso nanga goro goro of tra sani **30 d** Ja 1 Nee 2 ► **5.29**	5.27 Ju beng feni deng dresi disi na wang lanti dresi oso of wang particulier of apotheek? Particulier 1 Lanti 2 Ala tu 3	5.28 O meni moni ju pai gi dresi gi ju srefi na wang lanti dresi oso of wang particulier in deng 30 dei di psa? Ju kang puru deng Ju kan puru deng vergoeding sang ju kisi kba of sang ju o kisi ete. **30 d** SRD	5.29 Ju de particulier verzekerd? ***Teri oktu den lantiman sa abi SZF verzekering*** Ja 1 Nee 2	5.30 Ju abi BZV verzekering? Ja 1 Nee 2	5.31 ***Aksi soso te 1 5.30*** Ju e pai wan moni gi BZV? Ja 1 Nee 2	***Indien 14 jaar of jonger en ► 7.00*** ***Indien vrouw en 15 jaar of ouder en ► 6.01*** ***Indien man en 15 haar of ouder en ► 8.01***
01							
02							
03							
04							
05							
06							
07							
08							
09							
10							
11							
12							

Module 6: Gezondheidszorg voor zwangeren en vruchtbaarheid

Vrouwen 15 jaar en ouder

ID nummer	6.01 Ju e go gi wang controle na wang gynaecoloog winsi wang lesi in wang jari?	6.02 Ooit ju kisi wang pikin sang beng libi na geboorte?	6.03 Omeni pikin ju kisi sang beng libi na geboorte?	6.04 Omeni pikin fu ju de na libi now?	6.05 Sang na a geslacht fu deng pikin fu ju nanga deng geboortedatum? Ju kan ooktu teri den pikin sa no de na libi now. Skrifi in a fasi fa deng geboren.															
					6.05.1 Eerste pikin				6.05.2 Tweede pikin				6.05.3 Derde pikin				6.05.4 Vierde pikin			
					6.05.1a Geslacht	6.05.1b A dei fu geboorte			6.05.2a Geslacht	6.05.2b A dei fu geboorte			6.05.3a Geslacht	6.05.3b A dei fu geboorte			6.05.4a Geslacht	6.05.4b A dei fu geboorte		
	Ja 1 Nee 2	Ja 1 Nee 2 ► **8.01**				Dei	Maand	Jari		Dei	Maand	Jari		Dei	Maand	Jari		Dei	Maand	Jari
01																				
02																				
03																				
04																				
05																				
06																				
07																				
08																				
09																				
10																				
11																				
12																				

Module 6: Gezondheidszorg voor zwangeren en vruchtbaarheid

Vrouwen 15 jaar en ouder

6.05
Sang na a geslacht fu deng pikin fu ju nanga deng geboortedatum? Ju kan ooktu teri den pikin sa no de na libi now.
Skrifi in a fasi fa deng geboren.

ID nummer	6.05.5 Vijfde kind				6.05.6 Zesde kind				6.05.7 Zevende kind				6.05.8 Achtste kind				6.05.9 Negende kind				6.05.10 Tiende kind			
	6.05.5a Geslacht	6.05.5b A dei fu geboorte			6.05.6a Geslacht	6.05.6b A dei fu geboorte			6.05.7a Geslacht	6.05.7b A dei fu geboorte			6.05.8a Geslacht	6.05.8b A dei fu geboorte			6.05.9a Geslacht	6.05.9b A dei fu geboorte			6.05.10a Geslacht	6.05.10b A dei fu geboorte		
		Dei	Maand	Jari		Dei	Maand	Jari		Dei	Maand	Jari		Dei	Maand	Jari		Dei	Maand	Jari		Dei	Maand	Jari
01																								
02																								
03																								
04																								
05																								
06																								
07																								
08																								
09																								
10																								
11																								
12																								

Module 6: Gezondheidszorg voor zwangeren en vruchtbaarheid

Vrouwen 15 jaar en ouder

ID nummer	6.06 Die ju beng de nanga bere fu a laatste pikin, ju beng go na datra gi controle?	6.07 Pe ju beng go gi controle a eerste lesi di ju beng de nanga bere fu a moro jongu pikin? LO	6.08 O meni mung ju beng de nanga bere fu a moro jongu pikin di ju go na controle a eerste lesi?	6.09 Ju kisi a thetanus vaccinatie di ju ben da nanga bere a laatste lesi?	6.10 Pe ju bevalle fu a moro jongu pikin? LO	6.11 Suma beng jepi ju na datra di ju beng go gi bevalling fu a laatste pikin fu ju?	
	Ja 1 Nee 2 ► **6.11**	AZP, SZN, LH 1 RGD 2 Poli ma no fu lanti 3 Diakonessen Huis, RKZ MZ 4 Tifi datra ma no fu lanti 5 Oso dresi (accupunctuur, reiki, bonuman, pandiet, etc.) 6 Atoso in wang tra kondre 7	*Bijv. 1, 3 , 8.* Maand	Ja 1 Nee 2	Lanti at oso 1 Polikliniek 2 Particulier kliniek/at oso 3 NGO kliniek 4 At oso/poli in tra kondre 5 Na oso 6 Tra wang 7	Datra 1 Zuster 2 Verloskundige 3 Buren 4 Wang sma fu a huishouden/famiri 5 Tra wang 6	► **8.01**
01							
02							
03							
04							
05							
06							
07							
08							
09							
10							
11							
12							

Module 7: Kinderen

Alle kinderen 14 jaar en jonger

ID nummer	7.00 Respondent ID code *Aksi fu a bigi sma sang e luku fu deng*	7.01 Fes neng fu a pikin *Copieer van Module 1*	7.02 O meni jari a pikin abi (heri jari) *Copieer van Module 1* *If a jongu moro 1 jari skrifi 0 (nul)*	7.03 A ma fu [NAAM] e tang in a oso disi? Ja 1 Nee 2 ► **7.05**	7.04 Individuele ID code van de moeder (overeenkomstig Module 1)	7.05 A pa fu [NAAM] e tang in a oso disi? Ja 1 Nee 2 ► **7.07**	7.06 Individuele ID code van de vader (overeenkomstig Module 1)	7.07 A pikin disie kisi eini wang moni leki steun fu doro sei? Ja 1 Nee 2 ► **7.09**	7.08 Sortu steun eng e kisi? LO Vergoeding fu lanti 1 Sorgu of moni fu sorgu 2
01									
02									
03									
04									
05									
06									
07									
08									
09									
10									
11									
12									

Module 7: Kinderen

Alle kinderen 14 jaar en jonger

30 d

ID nummer	7.09 In deng 30 dei sa ben psa ju of wang tra bigi sma in a oso disi beng: ***Aksi nomo if a pikin de tussen 0 nanga 8 jari*** Vink aan ☑wat van toepassing is						7.10 [NAAM] abi……? ***Aksi nomo if a pikin de tussen 0 nanga 8 jari*** Vink aan ☑wat van toepassing is					7.11 Fa ju beng hori a pikin rustig in deng 30 dei di psa? ***Aksi fu ala deng pikin tussen 0 nanga 14 jari*** Vink aan ☑wat van toepassing is										
	Leisi buku of sori [NAAM] sani in a buku **7.09a**	Verteri [NAAM] tori **7.09b**	Singi poku nanga [NAAM] **7.09c**	Prei nanga a [NAAM] **7.09d**	Kleur of teken nanga [NAAM] of kar deng neng fu sani in a buku **7.09e**	Tjari [NAAM] go koiri **7.09f**	Prei sani sang e leri pikin fu sabi kloru, vorm nanga o bigi wang sani de **7.10a**	Prei sani sang e leri pikin fu herken cijfers **7.10b**	Prei sani sang e leri pikin fu bouw nanga Lego **7.10c**	Buku (behalve skoro buku) **7.10d**	Prei prei of echte poku instrument **7.10e**	Klappen/naki nanga anu **7.11a**	Naki nanga wang sani (riem, tiki) **7.11b**	Feti/ bari **7.11c**	Teigi ing tak a no mag luku TV, prei nanga ing moro lobi prei sani **7.11d**	A no beng mag njang **7.11e**	Sdong in wang kamra/ huku **7.11f**	Taki fu meki a pikin sabi saide a no mus du so **7.11g**	Kosi a pikin **7.11h**	Ping a pikin **7.11i**	No luku a pikin **7.11j**	Kruderi nanga pikin **7.11k**
01																						
02																						
03																						
04																						
05																						
06																						
07																						
08																						
09																						
10																						
11																						
12																						

Module 7: Kinderen

Alle kinderen 14 jaar en jonger

ID nummer	7.12 Omeni pikin e sdong in a klas fu [NAAM]? *If a pikin no e go na skoro skrifie 0 (nul)*	7.13 A birti disi abi wang veilig presi pe [NAAM] kan prei? (Dus bijna sondru gevaar gi ongeluk nanga wagi, of tra sort voertuig, dieren, kreki of tra san fu a natuur of volwassenen/moro owru pikin) Vink aan ☑wat van toepassing is				7.14 [NAAM] mek eini wang vorm fu geweld mee in a birti?	7.15 [NAAM] mek eini wang vorm fu geweld mee in a oso?	
		Tap a djari 7.13a	Prei presi 7.13b	Gemeenschapscentrum 7.13c	Tra wang 7.13d	Ja 1 / Nee 2	Ja 1 / Nee 2	*Te a abi 0 te leki 4 jari ► 7.16* / *Te a abi 5 te leki 14 jari ► 7.23*
01								
02								
03								
04								
05								
06								
07								
08								
09								
10								
11								
12								

Module 7: Kinderen

Kinderen 4 jaar en jonger

ID nummer	7.16 Pe [NAAM] gebore? LO	7.17 Suma beng begelei ju MORO FURU na a bevalling?	7.18 O meni [NAAM] beng wegi di a beng gebore?	7.19 A pikin beng kisi diarree in deng 2 wiki disi sang psa? A beng poepe 3 of moro leisi in wang dei watra poepe?	7.20 Omeni leisi [NAAM] kisi wang vaccinatie gi: *Aksi fu a vaccinatiebuku* *Skrifi 0 (nul) if no wang doses*						
	AZP, SZN, LH 1 RGD 2 Poli ma no fu lanti Diakonessen Huis, RKZ 3 MZ 4 Tifi datra ma no fu lanti 5 Oso dresi (accupunctuur, reiki, bonuman, pandiet, etc.) 6 Atoso in wang tra kondre 7	Lanti at oso 1 Polikliniek 2 Particulier kliniek/at oso 3 NGO kliniek 4 At oso/poli in tra kondre 5 Na oso 6 Tra wang 7	Kg	2 w Ja 1 Nee 2	Hepatitis B 7.20a	Pentavalent 7.20b	OPV 7.20c	BMR 7.20d	GK 7.20e	DT 7.20f	DKT 7.20g
01											
02											
03											
04											
05											
06											
07											
08											
09											
10											
11											
12											

Module 7: Kinderen

Kinderen 4 jaar en jonger

ID nummer	7.21 Shi a karta fu **7.20** ? Ja 1 Nee 2	7.22 Sang mus psa fos ju o tjari [NAAM] direct go na datra? Vink aan ☑wat van toepassing is [NAAM] no mang dringi of a no e dringi bobi **7.22a**	[NAAM] abi korsoe **7.22b**	[NAAM] e blo snel of a no mang blo bung **7.22c**	[NAAM] e poepe brudu **7.22d**	Braak **7.22e**	Lus bere **7.22f**	*Na a einde fu Individueel Interview GI A PIKIN*
01								
02								
03								
04								
05								
06								
07								
08								
09								
10								
11								
12								

Module 7: Kinderen

Kinderen 5 tot 14 jaar

30 d

ID nummer	7.23 [NAAM] doe eini wang wroko gi wang tra sma sa no e tang in a oso disi in den 30 dei di psa?	7.24 [NAAM] beng feni pai fu a wroko disi (moni of wang tra sani)	7.25 Omeni dei in deng 30 dei di psa [NAAM] wroko gi wang sma sang no e tang in a oso disi?	7.26 O meni dei [NAAM] worko in de 30 dei di psa gi moni of no gi moni, in wang landbouw/veeteelt famiri bedrijf of in wan tra famiri bedrijf of tra wroko gi ing srefi?	7.27 Omeni dei in deng 30 dei di psa [NAAM] beng wroko gi eng famiri of eng srefi?	7.28 [NAAM] yepi fu du oso wroko leki bai sani, kring oso,was krosi, bori, go tek watra, piki udu of luku deng pikin, owru sma of siki sma in deng 30 dei di psa?	7.29 Omeni dei [NAAM] doe deng wroko disi in deng 30 dei di psa?	*Na a einde fu Individueel Interview GI A PIKIN*
	Ja 1 Nee 2 ► **7.26**	Ja 1 Nee 2	O meni dei	Ja 1 Nee 2 ► **7.28**	O meni dei	Ja 1 Nee 2 ► **8.01**	O meni dei	
01								
02								
03								
04								
05								
06								
07								
08								
09								
10								
11								
12								

Module 8: Criminaliteit en persoonlijke veiligheid

Alle personen 15 jaar en ouder

ID nummer	8.01 Ju miti eni wang sort fu criminaliteit in deng 12 mung di psa? **12 m**	8.02 Ju kan verteri moro abra a moro belangrijk ogri? ***Meest belangrijke volgens de perceptie van de respondent***	8.03 Pe a ogri disi beng psa? LO	8.04 Ju beng du wang aangifte fu a ogri disi na skowtu?	8.05 Saide ju no beng doe wang aangifte fu a ogri disi na skowtu? ***Antwoord en ► 8.07*** Vink aan ☑wat van toepassing is					
	Ja 1	Furu fu wang wagi 1			Ju no kan vertrouw a justitieel systeem **8.05a**	Ju no kan vertrouw deng skowtu **8.05b**	Frede a sma sang du a ogri **8.05c**	A sma sang doe a ogri na wang sma sang e tang in a oso disi/ famiri **8.05d**	A no beng de so ernstig **8.05e**	Tra wang **8.05f**
	Nee 2 ► **8.07**	Furu uit a wagi 2								
		Fufuru 3								
		Proberi fu furu 4								
		Overval 5								
		Aanranding 6	Na oso 1							
		Seksueel misdrijf 7	In a birti 2	Ja ► **8.06**						
		Tra wang 8	Wang tra presi 3	Nee						
01										
02										
03										
04										
05										
06										
07										
08										
09										
10										
11										
12										

Module 8: Criminaliteit en persoonlijke veiligheid

Alle personen 15 jaar en ouder

ID nummer	8.06 Ju beng feni a fasi fa skowtu handel a zaak af bung? LO	8.07 Ju kon moro frede leki 2 jari geleden fu trong wang slachtoffer fu criminaliteit?	8.08 A oso disi beng abi fu verander sani fu mek criminaliteit no psa dja? ***A moro bigi wang in a oso mus gi antwoord*** ***Indien niets van to 9.00*** Vink aan ☑wat van toepassing is							8.09 O meni moni a oso disi beng gebruik gi a wroko disi in deng 2 jari die psa? ***A moro bigi wang in a oso mus gi*** **2 j**
	Her tevreden 1 Tevreden 2 No ben tevreden ma mi no ben fir wan fassi 3 No ben tevreden 4 No ben tevreden srefsrefi 5	Ja 1 Nee 2	Waakhonden **8.08a**	Security **8.08b**	Wagi alarm **8.08c**	Oso alarm **8.08d**	Dievenijzer **8.08e**	Beveiligings camera's **8.08f**	Tra wang **8.08g**	SRD
01										
02										
03										
04										
05										
06										
07										
08										
09										
10										
11										
12										

MODULE 9: Werk

Alle personen 15 jaar en ouder

12 m

9.00 Respondent ID code

9.01 Sang na ju ID nummer?

Aksi soso den sma sa abi 16 of moro jari

9.02 Sortu wroko ju doe moro furu in deng 12 mung di psa fu verdien moni? Skrifi deng 3 moro belangrijk wroko en bigin nanga a laatste wang

9.03 O meni mung ju ben du a wroko disi deng 12 mung di psa en o meni dei in wang mung?

9.04 Sang ben de ju functie in ala den wroko disi? LO

Basi (nanga wrokoman)	1
Eigi basi (sondro wrokoman)	2
Famiri wrokoman	3
Wrokoman	4

ID nummer	9.00	9.01	Activiteit 1				Activiteit 2				Activiteit 3			
			9.02.1	9.03.1.a	9.03.1.b	9.04.1	9.02.2	9.03.2.a	9.03.2.b	9.04.2	9.02.3	9.03.3.a	9.03.3.b	9.04.3
			Omschrijving fu a activiteit	Mung	Dei	Functie fu a wrokoman	Omschrijving fu a activiteit	Mung	Dei	Functie fu a wrokoman	Omschrijving fu a activiteit	Mung	Dei	Functie fu a wrokoman
01														
02														
03														
04														
05														
06														
07														
08														
09														
10														
11														
12														

MODULE 9: Werk

Alle personen 15 jaar en ouder

ID nummer	9.05 In a wiki di psa ju wroko winsi wang juru? No teri oso wroko	9.06 Ju beng meki eini wang sani fu seri noso jepi famiri nanga wang wroko meki a kan jepi a famiri in a wiki di psa?	9.07 Wiens ju no ben wroko in a wiki sa ben psa, ju beng abi wang wroko of wang eigi bedrijf leki wang winkri, bedrijf of landboouwbedrijf pe ju beng de afwezig wan pis teng ma ju ou go baka hes hesi?	9.08 Ju abi moro leki wang wroko now now de?	9.09 Now wi ou taki abra a wroko sang de moro prenspari gi ju (a wang sa e teki moro fur teng fu ju), sortu functie ju abi in a wroko/bedrijf disi? LO
					Basi (nanga wrokoman) 1
					Eigi basi (sondro wrokoman) 2
					Famiri wrokoman 3 ► **9.16**
					Lantiman 4
					Wrokoman na wang particulier bedrijf 5 ► **9.13**
	Ja 1 ► **9.08**	Ja 1 ► **9.08**	Ja 1	Ja 1	Training tap wroko 6
	Nee 2	Nee 2	Nee 2 ► **9.27**	Nee 2	Tra wang 7
01					
02					
03					
04					
05					
06					
07					
08					
09					
10					
11					
12					

MODULE 9: Werk

Loontrekkers 15 jaar en ouder

ID nummer	9.10 A bedrijf disi registreer na KKF of belasting? Vink aan ☑wat van toepassing		9.11 A bedrijf dis de na oso, wang tra presi of a no abi wang vaste tang presi? Vink aan ☑wat van toepassing is			9.12 Ju e skrifi ala sani sa ju seri of bai gi a bedrijf in wang buku? LO	9.13 O meni sma nanga ju samen e wroko na a presi pe ju e wroko?
	Kamer van Koophandel (KKF) **9.1a**	Belastingdienst **9.1b**	Na oso **9.11a**	Na wang tra presi **9.11b**	Wang bisnis sang no abi wang vaste presi **9.11c**	Ja, wang buku pe ala seri nanga bai fu sani e skrifi fu a bedrijf gi belasting. 1 Ja, wang buku pe ala seri nanga bai fu sani e skrifi fu a 2 Ja, soso persoonlijk sani 3 No, no wang buku 4	***T 9.09 is 1 of 2 Antwoord en ► 9.16*** A no e psa 20 1 21 go mit 50 2 51 go mit 100 3 101 go mit 500 4 Moro leki 500 5
01							
02							
03							
04							
05							
06							
07							
08							
09							
10							
11							
12							

MODULE 9: Werk

Loontrekkers 15 jaar en ouder

ID nummer	9.14 Sort contract ju abi na a wroko disi? LO Skrifi contract gi wang onbepaalde tijd 1 Skrifi contract gi wang bepaalde tijd 2 No wang contract 3	9.15 Sortu voorziening ju e kisi fu ju basi? Vink aan ☑wat van toepassing is Pensioen of pensioen fonds 9.15a	Verlof te wang uma de nanga bere 9.15b	Kisi pai te ju e siki 9.15c	Creche 9.15d	Krosi noso tra sani sang en meki neks no mag psa nanga ju skin te ju e wroko 9.15e	Vervoer/ Njang sani 9.15f	Ziektekostenverzekering 9.15g
01								
02								
03								
04								
05								
06								
07								
08								
09								
10								
11								
12								

MODULE 9: Werk

Loontrekkers 15 jaar en ouder

ID nummer	9.16 Sang na ju wroko? *Bijv. Sales manager, verkoper, verfie mang, juffrouw na lagere skoro, kapster, wroko na wang supermarkt, taxi chauffeur, datra, seri sani n pasi, temreman, noso wang tra sani*	9.17 Sortu wroko ju e du? Leg mi uit sa je du precies.	9.18 Occupation code
01			
02			
03			
04			
05			
06			
07			
08			
09			
10			
11			
12			

MODULE 9: Werk

Loontrekkers 15 jaar en ouder

ID nummer	9.19 Sortu product of dienst a wroko disi e lever? *Bijv. Krosi fabriek, taxi, bangi, sopofabriek, lagere skoro, krosi winkrie, supermarkt, lanti kantoro, poli fu wang datra, nanga tra presi.*	9.20 Industrie code	9.21 O langa ju e du a wroko dis kba? A no doro 1 jari 1; 1 te leki 4 jari 2; 5 te leki 9 jari 3; 10 jari nanga moro 4	9.22 O meni juru ju wroko in a wiki di psa, a totaal fu ala deng wroko di ju beng du? ***Te more leki wang wroko de, teri ala deng juru fu ala deng wroko disi*** [redacted] ***Te a totaal no doro 40 juru, skrifi en ► 9.23*** ***Te a totaal psa 40 juru, skrifi en ► 9.26***							
				Munde **9.22a**	Dinsdag **9.22b**	Woensdag **9.22c**	Donderdag **9.22d**	Vrijdag **9.22e**	Satra **9.22f**	Sonde **9.22g**	**TOTAAL 9.22h**
01											
02											
03											
04											
05											
06											
07											
08											
09											
10											
11											
12											

MODULE 9: Werk

Loontrekkers 15 jaar en ouder

ID nummer	9.23 Saide meki ju beng wroko minder leki 40 juru in deng 7 dei di psa?				9.24 Ju beng de bereid fu wroko moro juru in a wiki di psa?	9.25 If ju beng abi moro vrij juru, ju bo mang wroko moro juru in a wiki de psa?	9.26 Omeni juru ju e wroko normaal in wang wiki, if ju denki aa deng wroko fu ju? *Skrifi ala juru fu ala deng wroko te moro leki wang wroko de*	
	Eigi siki/ mankeri	1	A wroko klari in a proefweek	8				► 9.35
	Siki/ mankeri fu wang tra suma sang e tang in a oso	2	A wrokopresi no abi nofo wroko	9				
	Vrij dei/ vakantie	3						
	Wang bijbaan	4	A werkgever e bepaal o teng ju mus wroko	10	W	W		
	Mi beng abi familie verplichting nanga tra	5	No beng mang feni moro wroko	11			A no e psa 20 1	
	Tap skoro/ in wang training	6	De nanga bere	12	Ja 1	Ja 1	21 te leki 40 2	
	Staking/ no beng mag go na wroko	7	Tra wang	13	Nee 2	Nee 2	Moro leki 40 juru 3	
01								
02								
03								
04								
05								
06								
07								
08								
09								
10								
11								
12								

MODULE 9: Werk

Werklozen van 15 jaar en ouder

ID nummer	9.27 Sang beng de a moro prenspari rede meki ju no wroko a wiki di psa? **w**	9.28 Ju ben suku wan wroko in den 30 dei di psa? **30 d**	9.29 Sa na prenspari rede mek ju no suku wang wroko of du wang tra sani fu verdien moni in deng 30 dei di psa? **30 d** *Skrifi en go doro ► 9.33*	9.30 Ju beng abi teng fu wroko in deng 30 dei di psa? **30 d**	9.31 Sortu wroko ju e suku fu du? *Bij. Basi fu deng mang sang e seri in wang winkrie, seri mang, verfi mang, kapper, noso tra wang.*	9.32 Tap sortu fasi ju e suku wroko moro furu?
	Wroko no de fu feni 1 Ini bepaalde teng fu a jari wrok 2 Student en a no e wrokc 3 Oso/ famiri verplichting 4 Pensioen 5 Abi wang beperking 6 Tra wang 7	Ja ► 9.30 Nee	Siki gi wang tijdje 1 Siki sang e tang ju heri libi 2 Mi no wani wroko 3 Mi e wakti te deng sma o meki contact pe mi solliciteer 4 Mi no beng sabi tak wroko b 5 Mi no abi bribi moro 6 Sorgu wang sma 7 De nanga bere 8 Pensioneer k'ba 9 Tra wang 10	Ja 1 Nee 2	Manager 1 Skoroman 2 Technisch mang/ professional 3 Wang sma sang de bezig nanga kerkie sani 4 Dienstverlener en verkoper 5 Wang mang nanga ervaring sang e prani 6 Wang mang sang e doe handel wroko 7 Machine operator 8 Eenvoudige beroepen 9 Lanti 10 Tra wang 11	1 Uitzendbureau 2 Kranti 3 Internet 4 Famiri noso mati 5 Mofo koranti 6 Tra wang 7
01						
02						
03						
04						
05						
06						
07						
08						
09						
10						
11						
12						

MODULE 9: Werk

Sma fu 15 jari of moro owru

ID nummer	9.33 O teng ju wroko laatste leisi?	9.34 Sang be de a moro prenspari rede sang mek ju lib a laatste wroko?	9.35 Ju pai (ju wang of a basi fu ju) gi wang fu deng pensioenregeling sang mi ou kari now in deng 6 mung di psa? **6 m**				9.36 ***Aksi soso te 9.35a was not checked*** Sang na a moro belangrijk reden taki ju no pai fu wang pensioenregeling?
		Wang nieuw wroko 1 / Wroko no de 8	Vink aan ☑wat van toepassing is				
		Baas pur mi fu wrokc 2 / Moni no beng sari 9					Mi no beng sabi 1
	No wroko nooit 1 ► **9.37**	Siki/Mankeri 3 / Bepaalde mung wroko n 10					Mi no beng sabi fa mi mus pai 2
	1 te leki 3 mung geleden 3	Pensioen 4 / Oso wroko 11					A voordeel tjin 3
	4 te leki 6 mung geleden 4	Go baka na skoro 5 / Seksueel molest 12					Mi e spaar mi srefi 4
	7 te leki 12 mung geleden 5	Afvloeiing/op non-act 6 / De nanga bere 13					Pensioneer k'ba 5
	Moro leki 12 mung geleden 6	Mi no wani wroko 7 / Tra wang 14	Nieuwe Algemene Pensioenswet **9.35a**	Pensioen gi lantiman **9.35b**	Pensioen fu wang particulier bassi **9.35c**	Vrijwillig pensioen g ju srefi **9.35d**	Tra wang 6
01							
02							
03							
04							
05							
06							
07							
08							
09							
10							
11							
12							

MODULE 9: Werk

Alle personen 15 jaar en ouder

ID nummer	9.37 Ju ooit volg wang training gi ju wroko? (Bijv. Wang training over sani sang ju mus fu sabi gi ju wroko, training sang ju no kan volg na skoro)	9.38 Tapu sortu gebied a training dis beng de? ***Skrifi a laatste training if a respondent beng volg moro leki wang training***	9.39 Gi wang omschrijving fu a onderwerp fu a training	9.40 Suma pai fu a training disi? LO	9.41 O teng ju beng volg a training disi?	9.42 O langa a training disi beng de? (omeni dei)
	Ja 1 Nee 2 ► **10.00**	Landbouw 1 Ambachtelijke diensten (vb. Automonteur, temreman, kappers, electriciën) 2 ► **9.40** Stoffeerderij/kledingzaak 3 Haarverzorging/ cosmetica 4 Onderwijs, verpleging, kinderoppas 5 Klantvriendelijkheid 6 Culturele vaardigheden (dans, drama, film, 7 Beroepsstudies 8 Leiderschap/teamwerk 9 Tra kondre (sort wang) 10 ► **9.39** ► **9.40**		Mi basi pai alla 1 Mi basi pai wang deel 2 Lanti gi unu gratis (a no gi lantiman) 3 Mi/mi famiri pai alla sani 4	0 te leki 6 mung gelede 1 7 te leki 12 mung gelec 2 1 te leki 3 jari geleden 3 Moro leki 3 jari geleder 4	Dei
01						
02						
03						
04						
05						
06						
07						
08						
09						
10						
11						
12						

MODULE 10: Financiële situatie

Alle personen 15 jaar en ouder

1 m

ID nummer	10.00 Respondent ID code	10.01 Ju e verdien moni gi a wroko sa ju e doe now?	10.02a San beng de ju BRUTO salaris in a mung di psa fu ju prenspari wroko, dus fos ju e pur pensioen, belasting nanga tra sort belasting?	10.02b San beng de ju NETTO salaris in a mung di psa fu ju prenspari wroko, if ju e pur pensioen, belasting nanga tra sort belasting?	10.03 Ju e kisi a moni disi alla mung?	10.04a ***Aksi soso te a sma abi moro lek wan wroko*** ***If wang wroko nomo ► 10.06*** O meni ju ontvang lek bruto loon nanga salaris in a afgelopen mung fu wang tra wroko (Bruto betaling)? Teri ooktu: overuren, tip, bonussen.	10.04b ***Aksi soso te a sma abi moro lek wan wroko*** O meni ju ontvang lek netto loon nanga salaris in a afgelopen mung fu wang tra wroko (Netto betaling)? Teri ooktu: overuren, tip, bonussen.	10.05 ***Aksi soso te a sma abi moro lek wan wroko*** Ju e kisi a moni disi alla mung?
		Ja 1 Nee 2 ► **10.06**	SRD	SRD	Ja 1 Nee 2	SRD	SRD	Ja 1 Nee 2
01								
02								
03								
04								
05								
06								
07								
08								
09								
10								
11								
12								

MODULE 10: Financiële situatie

Alle personen 15 jaar en ouder

1 m

In den afgelopen 6 mung ju ontvang moni fu:

INSTRUCTIES: If na Ja, mek wang schatting fu a totaal bedrag in Surinaamse dollars (SRD). If na Nee, skrifi 0 (nul)

ID nummer	**10.06** Huur sa ju ontvang fu oso, djari of tra sort bezittingen ***If na moro jongu lek 60 jari ► 10.12*** SRD	**10.07** Nieuwe Algemene Pensioenswet SRD	**10.08** Pensioen gi lantiman SRD	**10.09** Pensioen fu wang particulier bassi SRD	**10.10** Vrijwillig pensioen g ju srefi SRD	**10.11** AOV SRD	**10.12** Sociale bijstand (welvaartfonds, gehandicaptenzorg, invaliditeitsbijstand) SRD
01							
02							
03							
04							
05							
06							
07							
08							
09							
10							
11							
12							

MODULE 10: Financiële situatie

Alle personen 15 jaar en ouder

6 m

In den afgelopen 6 mung ju ontvang moni fu:

INSTRUCTIES: If na JA, mek wang schatting fu a TOTAAL bedrag in Surinaamse dollars (SRD). If na Nee, skrifi 0 (nul)

ID nummer	**10.13** Alimentatie, onderhoud, kinderbijslag SRD	**10.14** Kisi moni fu tra famiri nanga matti sa e libi na Sranang SRD	**10.15** Famiri nanga matti sen moni - overmaking fu doro se kondre SRD
01			
02			
03			
04			
05			
06			
07			
08			
09			
10			
11			
12			

MODULE 10: Financiële situatie

Alle personen 15 jaar en ouder

12 m

In den afgelopen 12 mung ju ontvang moni fu:

INSTRUCTIES: If na Ja, mek wang schatting fu a bedrag in Surinaamse dollars (SRD) sa ju e kisi alla JARI. If na Nee, skrifi 0 (nul)

ID nummer	**10.16** Beurs nanga studietoelage SRD	**10.17** Dividend fu lokale nanga doro se kondre investeringen (vb. Kredietcoöperatie dividend) SRD	**10.18** Rente fu lokale nanga buitenlandse deposito's fu bani nanga obligaties SRD	**10.19** Premie gi verzekering SRD	**10.20** Rente fu belegging, aandeel nanga tra sort investering SRD	**10.21** Alla tra sort inkomen sa mi no kar ete SRD	***If moro jongu lek 21 jari ► 11.01***
01							
02							
03							
04							
05							
06							
07							
08							
09							
10							
11							
12							

MODULE 10: Financiële situatie

Alla sma fu 21 jari en moro owru

ID nummer	10.22 If ju kan stellie voor tak wan sma sa ju e vertrouw helemaal wang gi ju wang USD1000 kado. Ai verteri if ju wakti wang mung ou gi moro moni. Sort bedrag a mus gi ju MINIMAAL tak ju kan wakti wan her mung tap a USD1000? *Lesi den optie wang fu wang en marki ☑ gi a eerste wang san a respondent kari*							10.23 Ju abi wan….? Vink aan ☑wat van toepassing		10.24 Ju de in wan kasmoni now now de?	10.25 Ooit I doe mee nanga wan kasmoni?	10.26 Ooit ju dien wan aanvraag in na wan bani fu kis wan persoonlijke lening? Nanga hypotheek	10.27 Ooit ju kis goedkeuring fu teki wan persoonlijk lening fu wan bani?	10.28 Ju de bezig e pai wan persoonlijke lening now now de?	10.29 O bigi ju persoonlijke lening de in SRD sa ju mus pai now now de?	10.30 O meni SRD ju habi fa nowdu alla mung fu pai ju persoonlijke lening?
	1100	1300	1500	1800	2000	2500	>2500	Girorekening 10.23a	Spaarrekening 10.23b	Ja 1 ► 10.26 Nee 2	Ja 1 Nee 2	Ja 1 Nee 2 ► 11.01	Ja 1 Nee 2 ► 11.01	Ja 1 Nee 2 ► 11.01	SRD	SRD
01																
02																
03																
04																
05																
06																
07																
08																
09																
10																
11																
12																

MODULE 11: Persoonlijke uitgaven

Alle personen 15 jaar en ouder

7 d

11.01

Ju geve uit moni fu den item disi fu ju eigi gebruik in deng afgelopen 7 dei?

Lesi a lijst en sori a karta

ID nummer	Respondent ID code	39. Njang sa ju bai nanga gebruik doro se														Tabakka				
		Biri 3901	Ontbijt 3902	Watra nanga gas nanga sondro gas 3903	Koffie, te 3904	Cola nanga tra sort soft 3905	Avondeten 3906	Sap 3907	Vleesworst, bere 3908	Ice cream 3909	Warme maaltijd 3910	Pizza 3911	Whisky, wijn, rum, tra alcoholische dranken 3912	Tra sani (specificeer)	Tra sani (specificeer)	Sigaret 4001	Sigarra 4002	Smoko sani 4003	Tabakka 4004	Tra sani (specificeer)
01																				
02																				
03																				
04																				
05																				
06																				
07																				
08																				
09																				
10																				
11																				
12																				

MODULE 11: Persoonlijke uitgaven

Alle personen 15 jaar en ouder

7 d

11.01

Ju geve uit moni fu den item disi fu ju eigi gebruik in deng afgelopen 7 dei?

Lesi a lijst en sori a karta

ID nummer	41. Vervoerskosten: Benzine, olie nanga tra san					42. Kosten gi bus nanga taxi				43. Recreatie									44. Communicatie	
	Diesel olie 4101	Gasoline 4102	Smeerolie 4103	Kosten fu parkeer 4104	Tra sani (specificeer)	Bus moni 4201	Skoro bus 4201	Kosten gi taxi 4203	Nanga boto 4204	Buku (a no stuka buku) 4301	Film 4302	Huur DVD 4303	Tijdschrift 4304	Kranti nanga Periodieken 4305	Toegangs karta: bal, basketball, etc. 4306	Karta gi theater, concert, etc. 4307	Tra sort recreatie nanga culturele activiteit 4308	Tra sani (specificeer)	Prepaid karta gi cellulair/top up 4401	Verbinding fu internet in cybercafes 4402
01																				
02																				
03																				
04																				
05																				
06																				
07																				
08																				
09																				
10																				
11																				
12																				

MODULE 12: Landbouw en veeteelt

Part A: Grondbezit

12.a In a huishouden disi wan sma e pran gewassen of kweki dieren fu seri?

Ja	1	
Nee	2	► **12.06**

12.00 Respondent ID code fu a module disi

	Hectare (1 decimaal)	m²
12.01 A totaal fu a landbouwgrond sa na eigendom ***Skrif '0' if no wang***		
12.02 A totaal fu a woonhuis/eigendoms perceel fu bouw		
12.03 A totaal fu a gehuurde/gedeelde grong gi landbouw		

12.04 Ju e skrif ala sani fu a bedrijf in wang buku? LO

Ja, wang buku pe ala seri nanga bai fu sani e skrifi fu a bedrijf gi belasting.	1
Ja, wang buku pe ala seri nanga bai fu sani e skrifi fu a bedrijf ma a no gi belasting.	2
Ja, soso persoonlijk sani	3
No, no wang buku	4

12.05 De Centrale Bank van Suriname ben organiseer wan workshop abra landbouwbedrijf samen nanga Centrale bank fu Trinidad and Tobago in oktober 2015. A workshop ben ning "Enterprise Budgeting: Planning for Profit Workshop"

Wan sma fu a huishouden go na workshop disi?

Ja	1
Nee	2

MODULE 12: Landbouw en veeteelt **Part B: Landbouw** **12 m**

12.06

Wan sma in ju huishouden kweki wan gewas in den afgelopen 12 mung?

Ja	1	
Nee	2 ►	**12.11**

12.07 Ju huishouden kweki [GEWAS] in den afgelopen 12 mung? SKRIFI ☑JA OF NEE GI ALA PRODUKT FOSI JU E AKSI A VOLGENDE VRAAG			**12.08** O meni grong ju huishouden bewerk gi [GEWAS] in den afgelopen 12 mung?		**12.09** San na totaal [GEWAS] sa ju produceer in den afgelopen	**12.10** San na totaal [GEWAS] sa ju produceer in den afgelopen 12 mung? ***Skrif a totale hoeveelheid sa ben seri in kg nanga a totaal bedrag***	
	Nee	Ja	Hectare	m²	Kg	Kg	SRD
01 Gewas							
0101 Mais							
0102 Suikerriet							
0103 Product meki fu tarwe							
0104 Alesi							
Cassaba							
Zoete patata							
Cassava							
Lepi/grun banana							
Tra kondre (sort wang)							
TOTAAL							
02 Groentoe							
0201 Taja wiri							
0202 Klaroen							
0203 Antroewa							
0204 Sopropo							
Kaisoi							
Kailan							
Bitawiwiri							
Amsoi							
Poe (lewkie)							
Agomawiwiri							
Kouseband							
Sim							
Spinazie							
Dagublad							
Snijbonen							
Boulanger							
Okro							
0205 Bloemkool/kool							
0206 Spaanse pepre							
0207 Komkomro							
0208 Ginga							
0209 Kruiden (basilicum, peterselie, etc.)							
0210 Pepre							
0211 Pompoen							
0212 Tomati							
0213 Bonen							
Tra kondre (sort wang)							
Tra kondre (sort wang)							
Tra kondre (sort wang)							
Tra kondre (sort wang)							
Tra kondre (sort wang)							
TOTAAL							

12.07 Ju huishouden kweki [GEWAS] in den afgelopen 12 mung? SKRIFI ☑JA OF NEE GI ALA PRODUKT FOSI JU E AKSI A VOLGENDE VRAAG			**12.08** O meni grong ju huishouden bewerk gi [GEWAS] in den afgelopen 12 mung?		**12.09** San na totaal [GEWAS] sa ju produceer in den afgelopen	**12.10** San na totaal [GEWAS] sa ju produceer in den afgelopen 12 mung? ***Skrif a totale hoeveelheid sa ben seri in kg nanga a totaal bedrag***	
	Nee	Ja	Hectare	m²	Kg	Kg	SRD
03 Froktu							
0301 Apra							
0302 Bakba							
0303 Brede bong							
0304 Kasjoe							
Cocoa							
Kronto							
Limtjie							
Manja							
0305 Meloen							
0306 Aprasina							
0307 Papaja							
0308 Pomme de cytere							
0309 Kersi							
0310 Manderijn							
0311 Grapefruit							
Tangelo							
Markoesa							
Ananas							
Pommegranaat							
Zuurzak							
Watra meloen							
0312 Ramboetang							
0313 Guave							
0314 Olijf							
0315 Pommerak							
0316 Awara							
0317 Maripa							
Advocaat							
Tamarinde							
Birambie							
Pompelmoes							
Sapotille							
Sterappel							
Knippa							
Podosiri							
Koemboe							
Tra kondre (sort wang)							
Tra kondre (sort wang)							
Tra kondre (sort wang)							
Tra kondre (sort wang)							
TOTAAL							

MODULE 12: Landbouw en veeteelt **Part C: Vee en pluimvee** **12 m**

12.11

Ju huishouden kweki vee of pluimvee in den afgelopen 12 mung?

Ja 1

Nee 2 ► **12.18**

12.12 Ju huishouden kweki [DIEREN] in den afgelopen 12 mung? SKRIFI ☑JA OF NEE GI ALA PRODUKT FOSI JU E AKSI A VOLGENDE VRAAG			**12.13** O meni [DIEREN] ju huishouden abi en sa na totale waarde?		**12.14** O meni [DIEREN] ben gebore in deng afgelopen 12 mung? *Skrif a totaal*	**12.15** O meni [DIEREN] ung bai in deng afgelopen 12 mung? *Skrif a totaal nanga a totaal bedrag*		**12.16** O meni [DIEREN] dede in deng afgelopen 12 mung? *Skrif a totaal*	**12.17** O meni [DIEREN] seri in deng afgelopen 12 mung? *Skrif a totaal nanga a totaal bedrag*	
	Nee	Ja	Numbru	SRD	Numbru	Numbru	SRD	Numbru	Numbru	SRD
04 Vee en pluimvee										
0401 Kaw										
0402 Krabita										
0403 Scapu										
0404 Agu										
0405 Fowru										
0406 Eend/doksi/doksa										
0407										
0408										
Tra kondre (sort wang)										
Tra kondre (sort wang)										
TOTAAL										

12.18

Ju of wan sma in ju huishouden produceer bijproducten fu deng gewas of dierlijk voedsel in deng afgelopen 12 mung?

Ja 1

Nee 2 ► **12.21**

12.19 Ju huishouden produceer [BIJPRODUCT] in deng afgelopen 12 mung? SKRIFI ☑JA OF NEE GI ALA PRODUKT FOSI JU E AKSI A VOLGENDE VRAAG			**12.20** O meni [BIJPRODUCT] ju huishouden seri in den afgelopen 12 mung? *Skrefi a totaal bedrag*
	Nee	Ja	SRD
05 Gewassen en bijproducten van groente			
0501 Bijproduct fu alesi			
0502 Bijproduct fu cassaba			
0503 Bijproduct fu grun nanga lepi bana			
0504 Bijproduct fu kronto			
Tra kondre (sort wang)			
TOTAAL			
06 Verwerkte dierlijke produkten			
0601 Rund			
0602 Krabita meti			
0603 Sakpu meti			
0604 Agu			
0605 Fowru meti			
0606 Doksi meti			
0607 Gansi meti			
0608 Kalkoen meti			
0609 Merki			
0610 Eksi			
0611 Buba fu dieren			
0612 Mest			
Tra kondre (sort wang)			
Tra kondre (sort wang)			
Tra kondre (sort wang)			
TOTAAL			

12.21

Ju of wan sma in ju huishouden du fisi sani in den afgelopen 12 mung?

Ja 1
Nee 2 ► **12.24**

12.22 Ju huishouden du [fisi sani] in deng 12 mung di psa? SKRIFI ☑JA OF NEE GI ALA PRODUKT FOSI JU E AKSI A VOLGENDE VRAAG			**12.23** O meni ju huishouden seri in deng afgelopen 12 mung san psa? *Skrefi a totaal bedrag*
	Nee	Ja	SRD
07 Visserij			
0701 Vissenkwekerij			
0702 Fisi in a se			
0703 Uku in wang kanaal/rivier			
0704 Fisi in wang vijver			
0705 Uku in wang zwampu			
Tra kondre (sort wang)			
Tra kondre (sort wang)			
TOTAAL			

Part F: Uitgaven landbouw benodigdheden

12 m

12.24
Ju huishouden pai import fu landbouw benodigdheden in deng 12 mung sang psa?

Ja	1	
Nee	2 ► **12.27**	

12.25 Ju huishouden pai gi [NAAM ITEM] in den 12 mung sang psa? SKRIFI ☑JA OF NEE GI ALA PRODUKT FOSI JU E AKSI A VOLGENDE VRAAG			**12.26** O meni [NAAM ITEM] ju huishouden bai in den 12 mung sang psa? ***Skrefi a totaal bedrag***
	Nee	Ja	SRD

08 Uitgaven voor de landbouw			
0801 Zaden			
0802 Kunstmest (chemicalien)			
0803 Kunstmest (compost)			
0804 Insecticiden			
0805 Kosten gi irrigatie			
0806 Watra (fu du landbouw)			
0807 Njang gi dieren			
0808 Vaccinatie			
0809 Bevruchting			
0810 Dierenarts			
0811 Tractor/tiller (houten stok om te sturen)			
0812 Vervoer fu goederen nanga verbinding (agrarische goederen)			
TOTAAL			

12.25 Ju huishouden pai gi [NAAM ITEM] in den 12 mung sang psa? SKRIFI ☑JA OF NEE GI ALA PRODUKT FOSI JU E AKSI A VOLGENDE VRAAG			**12.26** O meni [NAAM ITEM] ju huishouden bai in den 12 mung sang psa? ***Skrefi a totaal bedrag***
	Nee	Ja	SRD

08 Uitgaven voor de landbouw			
0813 Salaris gi werknemers in a landbouw			
0814 Juru (landbouw grong)			
0815 Pay moni gi verzekering (fu landbouw)			
0816 Pai len moni baka fu du landbouw			
0817 Stroom nanga brandstof			
0818 Onderhoud (fu a tractor, melkingsmachine nanga tra sort machine)			
0819 Tra sort dienst fu LVV			
Tra kondre (sort wang)			
Tra kondre (sort wang)			
Tra kondre (sort wang)			
Tra kondre (sort wang)			
Tra kondre (sort wang)			
TOTAAL			

MODULE 12: Landbouw en veeteelt **Part G: Landbouw bezittingen** **12 m**

AKSI SOSO DEN HUISHOUDEN SA PIKI NANGA "JA" IN 12.a 12.06 12.11 12.18 OF 12.21

12.27 Nou wou taki abra den bezittingen sa a huishouden dis abi fu du landbouw Ju huishouden abi wang [NAAM BEZIT]			**12.28** O meni [NAAM BEZIT] ju huishouden abi now now de? Sa na totale waarde fu a sani disi? *Skrif a totaal nanga a totaal bedrag*		**12.29** O meni [NAAM BEZIT] ju huishouden bai in deng 12 mung sang psa? Sa na totale waarde fu a sani disi? *Skrif a totaal nanga a totaal bedrag*		**12.30** O meni [NAAM BEZIT] ju huishouden seri in deng 12 mung sang psa? Sa na totale waarde fu a sani disi? *Skrif a totaal nanga a totaal bedrag*		**12.31** O meni ju huishouden verdien nanga verhuur fu [item] in den 12 mung sang psa? *Skrefi a totaal bedrag*
	Nee	Ja	Numbru	SRD	Numbru	SRD	Numbru	SRD	SRD
09 Landbouw bezittingen									
0901 Tractor									
0902 Dorsmachine									
0903 Udu tiki fu stuur nanga wang motor									
0904 Powerpomp/waterpomp									
0905 Spuit									
0906 Boto sondro motro									
0907 Boto nanga motro									
0908 Net gi fisi									
0909 Kooi									
0910 Hok gi fowru									
0911 Baki gi waswasi									
Tra kondre (sort wang)									
Tra kondre (sort wang)									
TOTAAL									

MODULE 13: Huisvesting

13.00 Respondent ID code voor deze module

13.01 Sort woning na disi?

Oso	1	Tenti	4
Appartement	2	Tra wan (specificeer)	5
Deel fu wan commercieel gebouw	3	_____	

13.02 Sort wan fu den sani e beschrijf a recht sa ju abi tap a oso disi? LO

Eigendom (nanga hypotheek)	1	Libi in wan oso illegaal	5	► **13.04**
Eigendom (ne pay hypotheek)	2	Sondro fu pai huur	6	
Huur wan kamra in wan bigi oso	3 ► **13.04**	Tra wan (specificeer)	7	
Juru oso	4 ► **13.04**			

13.03 Sort wan fu den sani e beschrijf a recht sa ju abi tap a perceel disi, pe a oso e k'napu? LO

Eigendom (nanga hypotheel	1	Grondhuur	4
		Libi in wan oso illegaa	5
Eigendom (ne pay hypotheek)	2	Sondro fu pai huur	6
		Tra wan (specificeer)	7
Gehuurde woning	3		

13.04 In sort jari a oso dis ben bouw? (Lek fa a ben de vanaf fosi)

13.05 Wan tu bigi renovatie vinde plaats gi a oso disi sinds a ben bouw?

Ja	1	
Nee	2	► **13.08**

13.06 Sort renovatie?

.....

.....

13.07 In sort jari den laatste verbouwing vinde plaats?

13.08 Sort materiaal un gebruik moro furu gi den muur dorose fa oso?

Udu	1	Stong	5
Udu nanga stong/bakstenen	2	Beton/betonplaten	6
Udu nanga beton (platen)/cementplaat	3	PVS schroot	7
		Zinkplaten/galvaan	8
Udu nanga galvaan/zinke plaat	4	Tra wang	9

13.09 Fa a fundering fa oso disi meki? LO

Alla sani mesre	1
Pilaren of steunpilaren	2
Udu planga	3

13.10 Sort materiaal un gebruik moro furu gi a vloer fu a oso?

Mesre	1	Wang combinatie fu alla malla	4
Udu	2		
Plaat fu cementi	3	Tra wang	5

13.11 Sort materiaal un gebruik moro furu gi a dak?

Dakplaaten fu metaal/dakpannen (zink,	1	Tegel	4
		Asbest	5
Dakpan fu udu	2	Pina blad (pina, tasi, etc.)	6
Cementi	3	Tra wang	7

13.12 Sort wan fu den beveiligingsapparaat a oso dis habi? (Skrifi ☑if ala san de van toepassing)

13.12a	Camera gi beveiliging	
13.12b	Lampu gi veiligheid	
13.12c	Schutting gi a terrein	
13.12d	Dievenijzer gi ala deng vensre	
13.12e	Dievenijzer gi wang tu fu deng vensre	
13.12f	Oso alarm	
13.12g	Faya alarm	

MODULE 13: Huisvesting

13.13 Sort brandstof we gebruik fu bori?

Udu/krofaja	1	Zonne-energie	5
Petroleum	2	Biogas	6
Faya	3	No wang (no e bori)	7
Gas (propaan)	4	Tra wang	8

13.14 Sa na den moro belangrijk toilet sani we gebruik in a huishouden disi? LO

WC met waterspoeling (en septic tank)	1
Plee (privaat)	2
Open put of gat in de grond	3
Rivier of kriki	4
Busi of veld	5
Tra wan (specificeer)	6

13.15 Sort sani fu kisi watra we gebruik het meest in a huishouden disi?

Leidingwater in a oso	1	Watra fu aling in wang bari	4	
Leidingwater dorose fu a oso =<200m	2	Pitti	5	
		Kriki/rivier	6	▶ **13.17**
Leidingwater dorose fu a oso >200m	3	Levering door watertank/	7	
		Tra wang	8	

13.16 Suma e tjar a watra gi unu? LO

SWM	1	Wang particulier bedri	3
NH	2	Tra wang	4

13.17 Sort verlichting we gebruik moro furu in a huishouden disi?

Stroom rechtstreeks fu EBS	1	Ju eigi lichtmotor	4
Stroom rechtstreeks fu lanti (NH/RO)	2	Petroleum lampu/kandra/dia	5
		Zonne-energie	6
Stroom fu buurman	3	Tra wang	7
		No wang faja	8

13.18 O meni kamra a oso disi habi? (No teri badkamra, kukru, wasruimten, balkon nanga gang)

13.19 O meni kamra in a oso disi den huishoudleden e gebruik?

13.20 O meni kamra in a oso disi un e gebruik soso lek sribi kamra?

13.21 O meni kamra in a oso disi we verhuur gi sma sa no de deel fu a huishouden disi?

13.22 O meni kamra in a woning disi no de in gebruiik?

13.23 O meni fu den item disi sma in a huishouden habi? Skrifi '0' if no wan

13.23a	Gasfornuis
13.23b	Ijskassi
13.23c	Vriezer
13.23d	Microwave
13.23e	Wasmachine
13.23f	Vaatafwasmachine
13.23g	Watertank
13.23h	Zonneboiler
13.23i	Cable TV service/ satelliet TV
13.23j	Huistelefoon
13.23k	Cellulair
13.23l	Smart TV
13.23m	TV (geen smart)
13.23n	Computer (laptop/ desktop)
13.23o	Computer fu prei game
13.23p	Airco
13.23q	Wagi

13.24 If wan ramp fu a natuur ou psa pe a huishouden dis ou fini wan presi fu tang? LO

A woning disi	1	Skoro	4
Famiri	2	Tra wan (specificeer)	5
Mati	3		

MODULE 14: Stroom verbruik

14.a Sa na ju EBS klantennummer?

14.00 Respondent ID code voor deze module

14.01 O meni ijskassi a huishouden disi e gebruik? ***If na 0 ► 14.03***

14.02 O owru a ijskassi de ongeveer? If moro furu de aksi a leeftijd fu a moro owru wang

Minder leki 2 jari	1	5 tot 9 jari	3
4 tot 4 jari	2	Moro owru leki 9 jari	4

14.03 O meni apart freezer (dus a no a tapse deel fu a ijskassi) a huishoude disi abi? ***If na 0 ► 14.06***

14.04 Sa ju bo taki abra a grootte fu a freezer disi?
If deng sma abi moro liki wang freezer, tak abra a moro bigi wang

Tjing (14 cub of moro minder)	1
Tjinso moro bigi wang (15 tot 18 cub)	2
Bigi wang (19 tot 22 cub)	3
Moro bigi wang (moro furu leki 22 cub	4

14.05 O owru a freezer disi de ongeveer?

Minder leki 2 jari	1	5 tot 9 jari	3
4 tot 4 jari	2	Moro owru leki 9 jari	4

14.06 O meni micorwave we gebruik ini a huishouden disi? ***If na 0 ► 14.08***

14.07 O meni minuut in totaal a huishouden disi gebruik a microwave of deng microwaves disi?

Moro minder lek 5 mir	1	16 tot 30 minuut	3
5 tot 15 minuut	2	31 tot 60 minuut	4
		Moro leki 60 minuut	5

14.08 A oso dis e gebruik wan elektrische coffee maker?

Ja	1
Nee	2

14.09 A huishouden disi e gebruik wang machine fu was dot pre

Ja	1	
Nee	2	► **14.11**

14.10 O owru a machine fu was deng dot preti de ongeveer? If moro furu de aksi a leeftijd fu a moro

Minder leki 2 jari	1	5 tot 9 jari	3
4 tot 4 jari	2	Moro owru leki 9 jari	4

14.11 O meni wasmachine huishouden disi e gebruik? ***If na 0 ► 14.15***

14.12 O meni lesi ini wang wiki ung e wasi krosi in a (deng) wasmachini (s) disi?

Alla wiki wang of moro minder liki	1
2 tot 4 hippie ini wang wiki	2
5 tot 9 hippie ini wang wiki	3
Moro furu leki 9 hippie	4

14.13 Nanga sort watra ju e was deng krosi nanga deng wasmachine(s) disi? LO

Faja	1
Warang watra	2
Kowru	3

14.14 O owru a wasmachine disi de? If moro leki wang wasmachine aksi fu a moro owru wang

Minder leki 2 jari	1	5 tot 9 jari	3
4 tot 4 jari	2	Moro owru leki 9 jari	4

14.15 O meni TV a huishouden disi abi? ***If na 0 ► 14.17***

14.16 Omeni juru a/den TV dis e leti in a weekend? Teri owktu den juru pe no wan sma no e luku a TV

A no doro wan jur	1	4 te lek 6 juru	3
1 te lek 3 juru	2	7 te lek 10 juru	4
		Moro lek 10 juru	5

MODULE 14: Stroom verbruik

14.17 Omeni computer a oso dis e gebruik?

Omeni computer nanga wan bigi scherm ☐

Omeni laptop noso notebook ☐

Te ala tu na 0 dan dan ► 14.19

14.18 Omeni juru unu e gebruik (d)eng in totaal in wang dei? ☐

A no doro wan juru	1
1 te lek 3 juru	2
Moro lek 3 juru	3

14.19 A oso disi e gebruik wang stereo installatie? ☐

Ja	1
Nee	2

14.20 A oso disi e gebruik wang airco? ☐

Ja	1
Nee	2 ► **14.22**

14.21 ☐

Sortu model airco a oso disi e gebruik?

Wang centraal systeem	1
Apart airco sang ju kan pot na vensre of wand	2
Ala tu	3

14.22 Omeni plafond ventilator a oso disi e gebruik? ☐

If na 0 ► 14.24

14.23 Omeni leisi ju e gebruik a/den ventilator disi? LO ☐

Wang tu dei of neti, te a de fanowdu	1
Furu	2
Her dei	3
Nooit	4

14.24 Omeni halogeen lampu a oso dis e gebruik? Teri Deng halogeen spotlampjes owktu ☐

14.25 A oso dis e gebruik stroom fu wang tra sani? ☐

Ja	1
Nee	2

14.26 Ju feni tak a oso dis e kisi nofo stroom fu du ala sani? LO ☐

No so furu	1
Omeni de fanowdu	2
Moro lek san de fanowdu	3

MODULE 15: Huishoud consumptie en uitgaven

Part A: Consumptie van voeding en drank in de afgelopen 7 dagen

RESPONDENT ID NUMMER

7 d

	1 Sort wan fu den njang disi ju huishouden GEBRUIK in den 7 dei san psa? ***LET OP: A toonkaart habi moro product lik sa de tap a lijst disi***		***TOON KAARTEN*** SKRIFI ☑ JA OF NEE FU ALLA DEN VOEDINGSSOORT FOS JU E AKSI A VOLGENDE VRAAG		2 ***ALLEEN INDIEN GECONSUMEERD*** O meni lesi ju e bai [NJANG]?		3 O meni [NJANG] ju bai a laatste lesi en o meni moni ju pai? ***ANTWOORD EN ► VRAAG 2 GI A VOLGENDE VOEDSEL***		4 Fa you kisi a [NJANG]? K AAN ☑WAT VAN TOEPASSIN							5 O meni [NJANG] ju huishouden e gebruik ini wan wiki? ***ANTWOORD EN ► VRAAG 2 GI A VOLGENDE VOEDSEL***
			NEE	JA	***IF NA NOOIT, KIES 99 EN ► GO NA 4***		Ala voedsel nanga den precies hoeveelheid	Allamalla totaal	PRODUCEER SREFI	SORGU SREFI FU A NJANG	KADO FU WANG TRA HUISHOUDEN	LANTI	KERKI	PAI IN NATURA	TRA WANG	Ala voedsel nanga den precies hoeveelheid
Brede nanga granen	0101 Brede - witti, cottie	01.1.1			Alla	DEI		SRD								
	0102 Tarwe brede sneetjes	01.1.1			Alla	DEI		SRD								
	0103 Puntbrood	01.1.1			Alla	DEI		SRD								
	0104 Brede - graan, gesneden	01.1.1			Alla	DEI		SRD								
	Brede - kronto				Alla	DEI		SRD								
	Brede - tarwe busbrood				Alla	DEI		SRD								
	Boru				Alla	DEI		SRD								
	Cornflakes				Alla	DEI		SRD								
	Tarwepap				Alla	DEI		SRD								
	Tarwemeel				Alla	DEI		SRD								
	Meel (korenmeel)				Alla	DEI		SRD								
	Havermout				Alla	DEI		SRD								
	Pap fu cassaba				Alla	DEI		SRD								
	Beschuit- gezoet				Alla	DEI		SRD								
	Beschuit - sondro sukru				Alla	DEI		SRD								
	Bamie				Alla	DEI		SRD								
	Chow Mein				Alla	DEI		SRD								
	Spaghetti				Alla	DEI		SRD								
	Alesi - in wan pak				Alla	DEI		SRD								
	Alesi - in bulk				Alla	DEI		SRD								
	Tra kondre (sort wang)	01.1.1			Alla	DEI		SRD								
	Tra kondre (sort wang)	01.1.1			Alla	DEI		SRD								
	Tra kondre (sort wang)	01.1.1			Alla	DEI		SRD								
	Tra kondre (sort wang)	01.1.1			Alla	DEI		SRD								
	TOTAAL							SRD								

MODULE 15: Huishoud consumptie en uitgaven

Part A: Consumptie van voeding en drank in de afgelopen 7 dagen

RESPONDENT ID NUMMER

7 d

	1 Sort wan fu den njang disi ju huishouden GEBRUIK in den 7 dei san psa? ***LET OP: A toonkaart habi moro product lik sa de tap a lijst disi***	***TOON KAARTEN*** SKRIFI ☑ JA OF NEE FU ALLA DEN VOEDINGSSOORT FOS JU E AKSI A VOLGENDE VRAAG			2 ***ALLEEN INDIEN GECONSUMEERD*** O meni lesi ju e bai [NJANG]? ***IF NA NOOIT, KIES 99 EN ► GO NA 4***		3 O meni [NJANG] ju bai a laatste lesi en o meni moni ju pai? ***ANTWOORD EN ► VRAAG 2 GI A VOLGENDE VOEDSEL***		4 Fa you kisi a [NJANG]? K AAN ☑WAT VAN TOEPASSIN							5 O meni [NJANG] ju huishouden e gebruik ini wan wiki? ***ANTWOORD EN ► VRAAG 2 GI A VOLGENDE VOEDSEL***
			NEE	JA			Ala voedsel nanga den precies hoeveelheid	Allamalla totaal	PRODUCEER SREFI	SORGU SREFI FU A NJANG	KADO FU WANG TRA HUISHOUDEN	LANTI	KERKI	PAI IN NATURA	TRA WANG	Ala voedsel nanga den precies hoeveelheid
Meti	0201 Wan her fowru	01.1.2			Alla	DEI		SRD								
	0202 Fowru - bek en nek, pis pisi	01.1.2			Alla	DEI		SRD								
	0203 Kip nuggets	01.1.2			Alla	DEI		SRD								
	0204 Vlerken	01.1.2			Alla	DEI		SRD								
	0205 Corn beef	01.1.2			Alla	DEI		SRD								
	Rund				Alla	DEI		SRD								
	Saucijses - no in wan blik				Alla	DEI		SRD								
	Saucijsjes - in blik				Alla	DEI		SRD								
	Agu - sondro soutu				Alla	DEI		SRD								
	Sowtu agu meti				Alla	DEI		SRD								
	Hamburgers				Alla	DEI		SRD								
	Luncheon meat - in blik				Alla	DEI		SRD								
	Bacon				Alla	DEI		SRD								
	Ham - koti wang				Alla	DEI		SRD								
	Schaap / lam				Alla	DEI		SRD								
	Saucijsjes - in blik				Alla	DEI		SRD								
	Kalkoenvlerken				Alla	DEI		SRD								
	Vlees - vers, gekoeld of bevroren							SRD								
	Tra kondre (sort wang)	01.1.2			Alla	DEI		SRD								
	Tra kondre (sort wang)	01.1.2			Alla	DEI		SRD								
	Tra kondre (sort wang)	01.1.2			Alla	DEI		SRD								
	TOTAAL							SRD								

MODULE 15: Huishoud consumptie en uitgaven

Part A: Consumptie van voeding en drank in de afgelopen 7 dagen

RESPONDENT ID NUMMER

7 d

	1 Sort wan fu den njang disi ju huishouden GEBRUIK in den 7 dei san psa? ***LET OP: A toonkaart habi moro product lik sa de tap a lijst disi***		***TOON KAARTEN*** SKRIFI ☑ JA OF NEE FU ALLA DEN VOEDINGSSOORT FOS JU E AKSI A VOLGENDE VRAAG		2 ***ALLEEN INDIEN GECONSUMEERD*** O meni lesi ju e bai [NJANG]? ***IF NA NOOIT, KIES 99 EN ► GO NA 4***		3 O meni [NJANG] ju bai a laatste lesi en o meni moni ju pai? ***ANTWOORD EN ► VRAAG 2 GI A VOLGENDE VOEDSEL***		4 Fa you kisi a [NJANG]? K AAN ☑WAT VAN TOEPASSIN							5 O meni [NJANG] ju huishouden e gebruik ini wan wiki? ***ANTWOORD EN ► VRAAG 2 GI A VOLGENDE VOEDSEL***
				NEE	JA			Ala voedsel nanga den precies hoeveelheid	Allamalla totaal	PRODUCEER SREFI	SORGU SREFI FU A NJANG	KADO FU WANG TRA HUISHOUDEN	LANTI	KERKI	PAI IN NATURA	TRA WANG	Ala voedsel nanga den precies hoeveelheid
Fisi nanga tra sort fisi	0303 Tuna	01.1.3			Alla	DEI		SRD									
	Snoek				Alla	DEI		SRD									
	Sowtu fisi				Alla	DEI		SRD									
	Sardin				Alla	DEI		SRD									
	Red snapper				Alla	DEI		SRD									
	Bang bang				Alla	DEI		SRD									
	Kandratiki				Alla	DEI		SRD									
	Jarbaka				Alla	DEI		SRD									
	Wit witi				Alla	DEI		SRD									
	Botervis				Alla	DEI		SRD									
	Trapoen				Alla	DEI		SRD									
	Sarra sarra				Alla	DEI		SRD									
	Krobia				Alla	DEI		SRD									
	kwiekwie				Alla	DEI		SRD									
	Walapa				Alla	DEI		SRD									
	Anjoemara				Alla	DEI		SRD									
	Toekoenari				Alla	DEI		SRD									
	Kopilla				Alla	DEI		SRD									
	Tra kondre (sort wang)	01.1.3			Alla	DEI		SRD									
	Tra kondre (sort wang)	01.1.3			Alla	DEI		SRD									
	Tra kondre (sort wang)	01.1.3			Alla	DEI		SRD									
	TOTAAL							SRD									

MODULE 15: Huishoud consumptie en uitgaven

Part A: Consumptie van voeding en drank in de afgelopen 7 dagen

RESPONDENT ID NUMMER [ ]

7 d

	1 Sort wan fu den njang disi ju huishouden GEBRUIK in den 7 dei san psa? ***LET OP: A toonkaart habi moro product lik sa de tap a lijst disi***		***TOON KAARTEN*** SKRIFI ☑ JA OF NEE FU ALLA DEN VOEDINGSSOORT FOS JU E AKSI A VOLGENDE VRAAG		2 ***ALLEEN INDIEN GECONSUMEERD*** O meni lesi ju e bai [NJANG]? ***IF NA NOOIT, KIES 99 EN ► GO NA 4***		3 O meni [NJANG] ju bai a laatste lesi en o meni moni ju pai? ***ANTWOORD EN ► VRAAG 2 GI A VOLGENDE VOEDSEL***		4 Fa you kisi a [NJANG]? K AAN ☑WAT VAN TOEPASSIN							5 O meni [NJANG] ju huishouden e gebruik ini wan wiki? ***ANTWOORD EN ► VRAAG 2 GI A VOLGENDE VOEDSEL***
			NEE	JA			Ala voedsel nanga den precies hoeveelheid	Allamalla totaal	PRODUCEER SREFI	SORGU SREFI FU A NJANG	KADO FU WANG TRA HUISHOUDEN	LANTI	KERKI	PAI IN NATURA	TRA WANG	Ala voedsel nanga den precies hoeveelheid
Merki, kassi nanga eksi	0401 Merki - evaporated	01.1.4			Alla	DEI		SRD								
	0402 Merki- vers, gepasteuriseerd	01.1.4			Alla	DEI		SRD								
	Poedermelk				Alla	DEI		SRD								
	0403 Kassi	01.1.4			Alla	DEI		SRD								
	0404 Eksi	01.1.4			Alla	DEI		SRD								
	Yoghurt				Alla	DEI		SRD								
	Vla				Alla	DEI		SRD								
	Pap				Alla	DEI		SRD								
	Babyvoeding (melk)				Alla	DEI		SRD								
	Ice cream				Alla	DEI		SRD								
	Merki - nanga wang tessi				Alla	DEI		SRD								
	Merki - nanga sukru in blik				Alla	DEI		SRD								
	Tra kondre (sort wang)	01.1.4			Alla	DEI		SRD								
	Tra kondre (sort wang)	01.1.4			Alla	DEI		SRD								
	Tra kondre (sort wang)	01.1.4			Alla	DEI		SRD								
	TOTAAL							SRD								
Oli nanga fatu	0501 Corn oil fu bori	01.1.5			Alla	DEI		SRD								
	0502 Tra sort oli	01.1.5			Alla	DEI		SRD								
	0503 Botro	01.1.5			Alla	DEI		SRD								
	Botro fu bori				Alla	DEI		SRD								
	Pindakassi				Alla	DEI		SRD								
	Margarine				Alla	DEI		SRD								
	Tra olli nanga vetten - dierlijk				Alla	DEI		SRD								
	Tra kondre (sort wang)	01.1.5			Alla	DEI		SRD								
	TOTAAL							SRD								

MODULE 15: Huishoud consumptie en uitgaven

Part A: Consumptie van voeding en drank in de afgelopen 7 dagen

RESPONDENT ID NUMMER

7 d

	1 Sort wan fu den njang disi ju huishouden GEBRUIK in den 7 dei san psa? ***LET OP: A toonkaart habi moro product lik sa de tap a lijst disi***		***TOON KAARTEN*** SKRIFI ☑ JA OF NEE FU ALLA DEN VOEDINGSSOORT FOS JU E AKSI A VOLGENDE VRAAG		2 ***ALLEEN INDIEN GECONSUMEERD*** O meni lesi ju e bai [NJANG]? ***IF NA NOOIT, KIES 99 EN ► GO NA 4***		3 O meni [NJANG] ju bai a laatste lesi en o meni moni ju pai? ***ANTWOORD EN ► VRAAG 2 GI A VOLGENDE VOEDSEL***		4 Fa you kisi a [NJANG]? K AAN ☑WAT VAN TOEPASSIN							5 O meni [NJANG] ju huishouden e gebruik ini wan wiki? ***ANTWOORD EN ► VRAAG 2 GI A VOLGENDE VOEDSEL***
				NEE	JA			Ala voedsel nanga den precies hoeveelheid	Allamalla totaal	PRODUCEER SREFI	SORGU SREFI FU A NJANG	KADO FU WANG TRA HUISHOUDEN	LANTI	KERKI	PAI IN NATURA	TRA WANG	Ala voedsel nanga den precies hoeveelheid
Froktu	0601 Aprasina - vers, gedroogd	01.1.6			Alla	DEI		SRD									
	0602 Ijsappels - vers	01.1.6			Alla	DEI		SRD									
	0603 Druiven - vers, gedroogd	01.1.6			Alla	DEI		SRD									
	0604 Bakba	01.1.6			Alla	DEI		SRD									
	0605 Grapefruit	01.1.6			Alla	DEI		SRD									
	Avocaat	01.1.6			Alla	DEI		SRD									
	Kiwi				Alla	DEI		SRD									
	Rozijnen				Alla	DEI		SRD									
	Pommerak				Alla	DEI		SRD									
	Meloen				Alla	DEI		SRD									
	Limtji				Alla	DEI		SRD									
	Citroen				Alla	DEI		SRD									
	Manja				Alla	DEI		SRD									
	Ananas				Alla	DEI		SRD									
	Meloen				Alla	DEI		SRD									
	Watramung				Alla	DEI		SRD									
	Zuurzak				Alla	DEI		SRD									
	Papaja				Alla	DEI		SRD									
	Markoesa				Alla	DEI		SRD									
	Pruimen				Alla	DEI		SRD									
	Tra kondre (sort wang)	01.1.6			Alla	DEI		SRD									
	Tra kondre (sort wang)	01.1.6			Alla	DEI		SRD									
	Tra kondre (sort wang)	01.1.6			Alla	DEI		SRD									
	Tra kondre (sort wang)	01.1.6			Alla	DEI		SRD									
	Tra kondre (sort wang)	01.1.6			Alla	DEI		SRD									
	TOTAAL							SRD									

MODULE 15: Huishoud consumptie en uitgaven

Part A: Consumptie van voeding en drank in de afgelopen 7 dagen

RESPONDENT ID NUMMER

7 d

	1 Sort wan fu den njang disi ju huishouden GEBRUIK in den 7 dei san psa? ***LET OP: A toonkaart habi moro product lik sa de tap a lijst disi***	***TOON KAARTEN*** SKRIFI ☑ JA OF NEE FU ALLA DEN VOEDINGSSOORT FOS JU E AKSI A VOLGENDE VRAAG			2 ***ALLEEN INDIEN GECONSUMEERD*** O meni lesi ju e bai [NJANG]? ***IF NA NOOIT, KIES 99 EN ► GO NA 4***	3 O meni [NJANG] ju bai a laatste lesi en o meni moni ju pai? ***ANTWOORD EN ► VRAAG 2 GI A VOLGENDE VOEDSEL***		4 Fa you kisi a [NJANG]? K AAN ☑WAT VAN TOEPASSIN							5 O meni [NJANG] ju huishouden e gebruik ini wan wiki? ***ANTWOORD EN ► VRAAG 2 GI A VOLGENDE VOEDSEL***
			NEE	JA		Ala voedsel nanga den precies hoeveelheid	Allamalla totaal	PRODUCEER SREFI	SORGU SREFI FU A NJANG	KADO FU WANG TRA HUISHOUDEN	LANTI	KERKI	PAI IN NATURA	TRA WANG	Ala voedsel nanga den precies hoeveelheid
Groentoe	0701	01.1.7			Alla DEI		SRD								
	0702 Ajung - vers of fu a freezer	01.1.7			Alla DEI		SRD								
	0703 Tomatti - vers of fu a freezer	01.1.7			Alla DEI		SRD								
	0704 Snijbonen - vers of fu a freezer	01.1.7			Alla DEI		SRD								
	0705 Kool - vers of fu a freezer	01.1.7			Alla DEI		SRD								
	Broccoli				Alla DEI		SRD								
	Mais in blik				Alla DEI		SRD								
	Komkomro - vers of gekoeld				Alla DEI		SRD								
	Sjalotten - vers of gekoeld				Alla DEI		SRD								
	Knoflook - vers of gekoeld				Alla DEI		SRD								
	Sla				Alla DEI		SRD								
	Okro - vers of gekoeld				Alla DEI		SRD								
	Pampung - vers of gekoeld				Alla DEI		SRD								
	Paprika - vers of gekoeld				Alla DEI		SRD								
	Zoete patat				Alla DEI		SRD								
	Mais - vers				Alla DEI		SRD								
	Gomawiri				Alla DEI		SRD								
	Bitawiwiri				Alla DEI		SRD								

MODULE 15: Huishoud consumptie en uitgaven

Part A: Consumptie van voeding en drank in de afgelopen 7 dagen

RESPONDENT ID NUMMER

7 d

1 Sort wan fu den njang disi ju huishouden GEBRUIK in den 7 dei san psa? ***LET OP: A toonkaart habi moro product lik sa de tap a lijst disi***	***TOON KAARTEN*** SKRIFI ☑ JA OF NEE FU ALLA DEN VOEDINGSSOORT FOS JU E AKSI A VOLGENDE VRAAG		2 ***ALLEEN INDIEN GECONSUMEERD*** O meni lesi ju e bai [NJANG]? ***IF NA NOOIT, KIES 99 EN ► GO NA 4***	3 O meni [NJANG] ju bai a laatste lesi en o meni moni ju pai? ***ANTWOORD EN ► VRAAG 2 GI A VOLGENDE VOEDSEL***		4 Fa you kisi a [NJANG]? K AAN ☑WAT VAN TOEPASSIN							5 O meni [NJANG] ju huishouden e gebruik ini wan wiki? ***ANTWOORD EN ► VRAAG 2 GI A VOLGENDE VOEDSEL***
	NEE	JA		Ala voedsel nanga den precies hoeveelheid	Allamalla totaal	PRODUCEER SREFI	SORGU SREFI FU A NJANG	KADO FU WANG TRA HUISHOUDEN	LANTI	KERKI	PAI IN NATURA	TRA WANG	Ala voedsel nanga den precies hoeveelheid
Dagublad			Alla DEI		SRD								
Boulanger			Alla DEI		SRD								
Sopropo			Alla DEI		SRD								
Antroewa			Alla DEI		SRD								
Klaroen			Alla DEI		SRD								
Taja wiri			Alla DEI		SRD								
Amsoi			Alla DEI		SRD								
Antroewa			Alla DEI		SRD								
Klaroen			Alla DEI		SRD								
Tajerblad			Alla DEI		SRD								
Amsoi			Alla DEI		SRD								
Napi			Alla DEI		SRD								
Snesi taya			Alla DEI		SRD								
Pomtaya			Alla DEI		SRD								
Tra kondre (sort wang) 01.1.7			Alla DEI		SRD								
Tra kondre (sort wang) 01.1.7			Alla DEI		SRD								
Tra kondre (sort wang) 01.1.7			Alla DEI		SRD								
Tra kondre (sort wang) 01.1.7			Alla DEI		SRD								
Tra kondre (sort wang) 01.1.7			Alla DEI		SRD								
Tra kondre (sort wang) 01.1.7			Alla DEI		SRD								
TOTAAL					SRD								

MODULE 15: Huishoud consumptie en uitgaven

Part A: Consumptie van voeding en drank in de afgelopen 7 dagen

RESPONDENT ID NUMMER

7 d

	1 Sort wan fu den njang disi ju huishouden GEBRUIK in den 7 dei san psa? ***LET OP: A toonkaart habi moro product lik sa de tap a lijst disi***		***TOON KAARTEN*** SKRIFI ☑ JA OF NEE FU ALLA DEN VOEDINGSSOORT FOS JU E AKSI A VOLGENDE VRAAG		2 ***ALLEEN INDIEN GECONSUMEERD*** O meni lesi ju e bai [NJANG]? ***IF NA NOOIT, KIES 99 EN ► GO NA 4***		3 O meni [NJANG] ju bai a laatste lesi en o meni moni ju pai? ***ANTWOORD EN ► VRAAG 2 GI A VOLGENDE VOEDSEL***		4 Fa you kisi a [NJANG]? K AAN ☑WAT VAN TOEPASSIN							5 O meni [NJANG] ju huishouden e gebruik ini wan wiki? ***ANTWOORD EN ► VRAAG 2 GI A VOLGENDE VOEDSEL***
				NEE	JA			Ala voedsel nanga den precies hoeveelheid	Allamalla totaal	PRODUCEER SREFI	SORGU SREFI FU A NJANG	KADO FU WANG TRA HUISHOUDEN	LANTI	KERKI	PAI IN NATURA	TRA WANG	Ala voedsel nanga den precies hoeveelheid
Tra sort njang	0801 Bruine suiker	01.1.8			Alla	DEI		SRD									
	0802 Mayonnaise	01.1.9			Alla	DEI		SRD									
	Mosterd				Alla	DEI		SRD									
	0803 Tafelzout	01.1.9			Alla	DEI		SRD									
	0804 Tomatenketchup nanga tomaten sosu	01.1.9			Alla	DEI		SRD									
	Picalilly				Alla	DEI		SRD									
	Trassie				Alla	DEI		SRD									
	0805 Witte suiker	01.1.8			Alla	DEI		SRD									
	0806 Maaltijd sa meki k'ba fu njang na oso	09.3.4			Alla	DEI		SRD									
	0807 Njang gi huisdieren	01.1.8			Alla	DEI		SRD									
	Blaka pepre				Alla	DEI		SRD									
	Massala				Alla	DEI		SRD									
	Jam				Alla	DEI		SRD									
	Honing				Alla	DEI		SRD									
	Tra sort sowsu nanga kruiden				Alla	DEI		SRD									
	Tra sort specerijen				Alla	DEI		SRD									
	Pepre sowsu				Alla	DEI		SRD									
	Pizza				Alla	DEI		SRD									
	Tra kondre (sort wang)	01.1.8			Alla	DEI		SRD									
	Tra kondre (sort wang)	01.1.8			Alla	DEI		SRD									
	TOTAAL							SRD									

MODULE 15: Huishoud consumptie en uitgaven

Part A: Consumptie van voeding en drank in de afgelopen 7 dagen

RESPONDENT ID NUMMER

7 d

	1 Sort wan fu den njang disi ju huishouden GEBRUIK in den 7 dei san psa? ***LET OP: A toonkaart habi moro product lik sa de tap a lijst disi***		***TOON KAARTEN*** SKRIFI ☑ JA OF NEE FU ALLA DEN VOEDINGSSOORT FOS JU E AKSI A VOLGENDE VRAAG		2 ***ALLEEN INDIEN GECONSUMEERD*** O meni lesi ju e bai [NJANG]? ***IF NA NOOIT, KIES 99 EN ► GO NA 4***		3 O meni [NJANG] ju bai a laatste lesi en o meni moni ju pai? ***ANTWOORD EN ► VRAAG 2 GI A VOLGENDE VOEDSEL***		4 Fa you kisi a [NJANG]? K AAN ☑WAT VAN TOEPASSIN							5 O meni [NJANG] ju huishouden e gebruik ini wan wiki? ***ANTWOORD EN ► VRAAG 2 GI A VOLGENDE VOEDSEL***
				NEE	JA			Ala voedsel nanga den precies hoeveelheid	Allamalla totaal	PRODUCEER SREFI	SORGU SREFI FU A NJANG	KADO FU WANG TRA HUISHOUDEN	LANTI	KERKI	PAI IN NATURA	TRA WANG	Ala voedsel nanga den precies hoeveelheid
Dringi sondro alcohol	0901 Soft	01.2.2			Alla	DEI		SRD									
	0902 Cocoa	01.2.1			Alla	DEI		SRD									
	0903 Te	01.2.2			Alla	DEI		SRD									
	0904 Watra in batra	01.2.1			Alla	DEI		SRD									
	0905 Watra nanga smaak (vb. Spa water)	01.2.2			Alla	DEI		SRD									
	0906 Cacao	01.2.1			Alla	DEI		SRD									
	Oploskoffie				Alla	DEI		SRD									
	Koffie - rooster of gemalen				Alla	DEI		SRD									
	Verschillende smaak stroop				Alla	DEI		SRD									
	Dringi nanga wan smaak				Alla	DEI		SRD									
	Verschillende smaak stroop				Alla	DEI		SRD									
	Dringi nanga wan smaak				Alla	DEI		SRD									
	Froktu sap				Alla	DEI		SRD									
	Malt dringi (stout)				Alla	DEI		SRD									
	Tra kondre (sort wang)	01.2.1			Alla	DEI		SRD									
	Tra kondre (sort wang)	01.2.1			Alla	DEI		SRD									
	Tra kondre (sort wang)	01.2.1			Alla	DEI		SRD									
	Tra kondre (sort wang)	01.2.1			Alla	DEI		SRD									
	TOTAAL							SRD									

MODULE 15: Huishoud consumptie en uitgaven

Part A: Consumptie van voeding en drank in de afgelopen 7 dagen

RESPONDENT ID NUMMER

7 d

	1 Sort wan fu den njang disi ju huishouden GEBRUIK in den 7 dei san psa? ***LET OP: A toonkaart habi moro product lik sa de tap a lijst disi***		***TOON KAARTEN*** SKRIFI ☑ JA OF NEE FU ALLA DEN VOEDINGSSOORT FOS JU E AKSI A VOLGENDE VRAAG		2 ***ALLEEN INDIEN GECONSUMEERD*** O meni lesi ju e bai [NJANG]? ***IF NA NOOIT, KIES 99 EN ► GO NA 4***		3 O meni [NJANG] ju bai a laatste lesi en o meni moni ju pai? ***ANTWOORD EN ► VRAAG 2 GI A VOLGENDE VOEDSEL***		4 Fa you kisi a [NJANG]? K AAN ☑WAT VAN TOEPASSIN							5 O meni [NJANG] ju huishouden e gebruik ini wan wiki? ***ANTWOORD EN ► VRAAG 2 GI A VOLGENDE VOEDSEL***
			NEE	JA			Ala voedsel nanga den precies hoeveelheid	Allamalla totaal	PRODUCEER SREFI	SORGU SREFI FU A NJANG	KADO FU WANG TRA HUISHOUDEN	LANTI	KERKI	PAI IN NATURA	TRA WANG		Ala voedsel nanga den precies hoeveelheid
Alcoholische dranken	1001 Biri	02.1.3			Alla	DEI		SRD									
	1002 Wijn	02.1.2			Alla	DEI		SRD									
	1003 Champagne	02.1.2			Alla	DEI		SRD									
	1004 Rum	02.1.1			Alla	DEI		SRD									
	1005 Whisky	02.1.1			Alla	DEI		SRD									
	1006 Gin	02.1.1			Alla	DEI		SRD									
	1007 Tra sort alcohol	02.1.1			Alla	DEI		SRD									
	Tra sort gegiste dringi				Alla	DEI		SRD									
	Stout				Alla	DEI		SRD									
	Tra kondre (sort wang)	02.1.1			Alla	DEI		SRD									
	Tra kondre (sort wang)	02.1.1			Alla	DEI		SRD									
	TOTAAL							SRD									

MODULE 15: Huishoud consumptie en uitgaven

Deel B: Pai moni gi ala san behalve njang in den 30 dei di psa

RESPONDENT ID NUMMER [ ]

30 d

1 Ju of wan tra sma in ju huishouden bai wan fu den san disi in deng 3 mung di psa?		*TOON KAARTEN* VINK AAN ☑ JA OF NEE GI ALA ITEM FOS JU AKSI A VOLGENDE VRAAG		2 *ALLEEN VOOR GEKOCHTE ITEMS* O meni ju huishouden geve uit gi [item] in deng 30 dei di psa?
		NEE	JA	
0011	**Huur, verzekering en hypotheken**			
1101	Pai juru gi oso - particulier			SRD
1103	Hypotheek			SRD
1104	Verzekering gi oso			SRD
	Tra kondre (sort wang)			SRD
	Tra kondre (sort wang)			SRD
	Tra kondre (sort wang)			SRD
	Tra kondre (sort wang)			SRD
	Tra kondre (sort wang)			SRD
0012	**Oli nanga faya**			
1201	Faya			SRD
1202	Petroleum			SRD
1203	Gasbom			SRD
1204	Watra voorraad			SRD
	Tra kondre (sort wang)			SRD
	Tra kondre (sort wang)			SRD
	Tra kondre (sort wang)			SRD
	Tra kondre (sort wang)			SRD
	Tra kondre (sort wang)			SRD
	Tra kondre (sort wang)			SRD
	TOTAAL			SRD

1 Ju of wan tra sma in ju huishouden bai wan fu den san disi in deng 3 mung di psa?		*TOON KAARTEN* VINK AAN ☑ JA OF NEE GI ALA ITEM FOS JU AKSI A VOLGENDE VRAAG		2 *ALLEEN VOOR GEKOCHTE ITEMS* O meni ju huishouden geve uit gi [item] in deng 30 dei di psa?
		NEE	JA	
13	**Was sopo nanga tra sort wasmiddel**			
1301	Was sopo (blok sopo)			SRD
1302	Vloeibaar bleekmiddel			SRD
1303	Vloeibaar sopo fu was krosi			SRD
1304	Pujri sopo			SRD
1305	Spuitbommen			SRD
1306	Toiletreinigers			SRD
	Tra kondre (sort wang)			SRD
	Tra kondre (sort wang)			SRD
	Tra kondre (sort wang)			SRD
14	**Tra sort schoonmaak middel**			
1401	Sibi nanga tiki			SRD
1402	Desinfectanten en antiseptische middelen			SRD
1403	Dweri			SRD
1404	Poeder gi skur nanga tra sani			SRD
1405	Schuurspons			SRD
	Tra kondre (sort wang)			SRD
	Tra kondre (sort wang)			SRD
	Tra kondre (sort wang)			SRD
	Tra kondre (sort wang)			SRD
	TOTAAL			SRD

1 Ju of wan tra sma in ju huishouden bai wan fu den san disi in deng 3 mung di psa?		*TOON KAARTEN* VINK AAN ☑ JA OF NEE GI ALA ITEM FOS JU AKSI A VOLGENDE VRAAG		2 *ALLEEN VOOR GEKOCHTE ITEMS* O meni ju huishouden geve uit gi [item] in deng 30 dei di psa?
		NEE	JA	
15	**Tra sort huishoudmiddel**			
1501	Aluminium foil			SRD
1502	Papiera duku nanga servet			SRD
1503	Plastic zakka fu bewaar njang			SRD
1504	Chemicaliën			SRD
1505	Insecticiden			SRD
1506	Maskitakandra nanga vape			SRD
	Tra kondre (sort wang)			SRD
	Tra kondre (sort wang)			SRD
16	**Persoonlijke zorg**			
1601	Okselstick			SRD
1602	Baby wipes			SRD
1603	Crème			SRD
1604	Cosmetica nanga tra sani			SRD
1605	Haar relaxer, straightener, etc			SRD
1606	Sopo nanga medicijn			SRD
1607	Parfum			SRD
1608	Petroleum Jelly			SRD
1609	Scheerapparaat			SRD
1610	Shampoo			SRD
	TOTAAL			SRD

MODULE 15: Huishoud consumptie en uitgaven

Deel B: Pai moni gi ala san behalve njang in den 30 dei di psa

30 d

1 Ju of wan tra sma in ju huishouden bai wan fu den san disi in deng 3 mung di psa?		*TOON KAARTEN* VINK AAN ☑ JA OF NEE GI ALA ITEM FOS JU AKSI A VOLGENDE VRAAG		2 *ALLEEN VOOR GEKOCHTE ITEMS* O meni ju huishouden geve uit gi [item] in deng 30 dei di psa?
		NEE	JA	
16	**Persoonlijke zorg**			
1611	Maandverband			SRD
1612	Toiletpapier			SRD
1613	Sopo fu wassi			SRD
1614	Tandenborstels			SRD
1615	Tandpasta			SRD
1616	Wegwerpluiers gi babies			SRD
1617	Wegwerpluiers gi bigi sma			SRD
	Tra wan (specificeer)			SRD
	Tra wan (specificeer)			SRD
	Tra wan (specificeer)			SRD
	Tra wan (specificeer)			SRD
17	**Gi moni uit gi datra**			
1701	Ziektekostenverzekering			SRD
	Tra wan (specificeer)			SRD
	Tra wan (specificeer)			SRD
18	**Communicatie**			
1801	Internet, telefoon, cable TV uitgaven			SRD
1802	Pai moni gi cellulair			SRD
1803	Internet TV (Netflix, etc.)			SRD
	Tra wan (specificeer)			SRD
	TOTAAL			SRD

1 Ju of wan tra sma in ju huishouden bai wan fu den san disi in deng 3 mung di psa?		*TOON KAARTEN* VINK AAN ☑ JA OF NEE GI ALA ITEM FOS JU AKSI A VOLGENDE VRAAG		2 *ALLEEN VOOR GEKOCHTE ITEMS* O meni ju huishouden geve uit gi [item] in deng 30 dei di psa?
		NEE	JA	
19	**Sani fu teken**			
1901	Pen nanga potlood			SRD
1902	Schrift			SRD
1903	Pen			SRD
	Tra wan (specificeer)			SRD
20	**Tra sort dienst**			
2001	Schoonmaakster			SRD
2002	Kapster			SRD
2003	Schoonheidssalon			SRD
2004	Barber			SRD
2005	Pai moni gi gym			SRD
	Tra wan (specificeer)			SRD
	Tra wan (specificeer)			SRD
	Tra wan (specificeer)			SRD
	TOTAAL			SRD

MODULE 15: Huishoud consumptie en uitgaven

Deel C: Krosi nanga su sa ben bai in deng 3 mung di psa

RESPONDENT ID NUMMER [ ]

3 m

1 Yu of wan tra sma in ju huishouden bai wang fu deng krosi disi in deng 3 mung di psa?	*TOON KAARTEN* KRUIS AAN ☑ JA OF NEE GI ALA KROSI FOS JU AKSI A VOLGENDE VRAAG		2 *SOSO GI DEN KROSI SA JU BEN BAI* O meni ju huishouden geve uit gi [KROSI] in deng afgelopen 3 mung?
	NEE	JA	

21	Krosi nanga su gi man nengre			
2101	Jeans broeken			SRD
2102	Impie			SRD
2103	Shat bruku			SRD
2104	Pak			SRD
2105	Langa bruku (behalve jeans)			SRD
2106	T-shirt			SRD
2107	Ondrobruku			SRD
2108	Kousu			SRD
2109	Ondrobruku			SRD
2110	Pyama			SRD
2111	Boots			SRD
2112	Sandaal			SRD
2113	Su fu leer			SRD
2114	Su fu rubber			SRD
2115	Patta			SRD
	Tra kondre (sort wang)			SRD
	Tra kondre (sort wang)			SRD
	Tra kondre (sort wang)			SRD
	Tra kondre (sort wang)			SRD
	Tra kondre (sort wang)			SRD
	TOTAAL			SRD

1 Yu of wan tra sma in ju huishouden bai wang fu deng krosi disi in deng 3 mung di psa?	*TOON KAARTEN* KRUIS AAN ☑ JA OF NEE GI ALA KROSI FOS JU AKSI A VOLGENDE VRAAG		2 *SOSO GI DEN KROSI SA JU BEN BAI* O meni ju huishouden geve uit gi [KROSI] in deng afgelopen 3 mung?
	NEE	JA	

22	Krosi nanga su gi uma sma			
2201	Impie gi uma sma			SRD
2202	Japon			SRD
2203	Jeans broeken			SRD
2204	Langa bruku (behalve jeans)			SRD
2205	Impie			SRD
2206	T-shirt			SRD
2207	Shat bruku			SRD
2208	Kotto			SRD
2209	Bruku fu wol			SRD
2210	Kowsu nanga pantie			SRD
2211	Pak			SRD
2212	BH			SRD
2213	Onderbruku			SRD
2214	Pyama			SRD
2215	Boots			SRD
2216	Sandaal			SRD
2217	Su fu leer			SRD
2218	Su fu rubber			SRD
2219	Patta			SRD
	Tra kondre (sort wang)			SRD
	TOTAAL			SRD

1 Yu of wan tra sma in ju huishouden bai wang fu deng krosi disi in deng 3 mung di psa?	*TOON KAARTEN* KRUIS AAN ☑ JA OF NEE GI ALA KROSI FOS JU AKSI A VOLGENDE VRAAG		2 *SOSO GI DEN KROSI SA JU BEN BAI* O meni ju huishouden geve uit gi [KROSI] in deng afgelopen 3 mung?
	NEE	JA	

23	Krosi nanga su gi boi			
2301	Jeans broeken			SRD
2302	Impie			SRD
2303	Shat bruku			SRD
2304	Pak			SRD
2305	Langa bruku (behalve jeans)			SRD
2306	T-shirt			SRD
2307	Ondrobruku			SRD
2308	Kousu			SRD
2309	Ondrobruku			SRD
2310	Pyama			SRD
2311	Boots			SRD
2312	Sandaal			SRD
2313	Su fu leer			SRD
2314	Su fu rubber			SRD
2315	Patta			SRD
	Tra kondre (sort wang)			SRD
	Tra kondre (sort wang)			SRD
	Tra kondre (sort wang)			SRD
	Tra kondre (sort wang)			SRD
	Tra kondre (sort wang)			SRD
	TOTAAL			SRD

MODULE 15: Huishoud consumptie en uitgaven

Deel C: Krosi nanga su sa ben bai in deng 3 mung di psa

3 m

1 Yu of wan tra sma in ju huishouden bai wang fu deng krosi disi in deng 3 mung di psa?	*TOON KAARTEN* KRUIS AAN ☑ JA OF NEE GI ALA KROSI FOS JU AKSI A VOLGENDE VRAAG		2 *SOSO GI DEN KROSI SA JU BEN BAI* O meni ju huishouden geve uit gi [KROSI] in deng afgelopen 3 mung?
	NEE	JA	

24	Krosi nanga su gi meisjes			
2401	Impie gi uma sma			SRD
2402	Japon			SRD
2403	Jeans broeken			SRD
2404	Langa bruku (behalve jeans)			SRD
2405	Impie			SRD
2406	T-shirt			SRD
2407	Shat bruku			SRD
2408	Kotto			SRD
2409	Bruku fu wol			SRD
2410	Kousu			SRD
2411	Pak			SRD
2412	BH			SRD
2413	Onderbruku			SRD
2414	Pyama			SRD
2415	Boots			SRD
2416	Sandaal			SRD
2417	Su fu leer			SRD
2418	Su fu rubber			SRD
2419	Patta			SRD
	Tra kondre (sort wang)			SRD
	TOTAAL			SRD

1 Yu of wan tra sma in ju huishouden bai wang fu deng krosi disi in deng 3 mung di psa?	*TOON KAARTEN* KRUIS AAN ☑ JA OF NEE GI ALA KROSI FOS JU AKSI A VOLGENDE VRAAG		2 *SOSO GI DEN KROSI SA JU BEN BAI* O meni ju huishouden geve uit gi [KROSI] in deng afgelopen 3 mung?
	NEE	JA	

25	Tra krosi nanga tra sani			
2501	Krosi - gi uma sma			SRD
2502	Krosi - gi man nengre			SRD
2503	Tjin tas fu leer			SRD
2504	Gowtu sieraad			SRD
2505	Zilveren sieraad			SRD
2506	Horloges - gi uma sma			SRD
2507	Horloges- gi man nengre			SRD
2508	Bijouterieen			SRD
2509	Make-up			SRD
2510	Riem			SRD
	Tra kondre (sort wang)			SRD
	Tra kondre (sort wang)			SRD
	Tra kondre (sort wang)			SRD
	Tra kondre (sort wang)			SRD
	TOTAAL			SRD

MODULE 15: Huishoud consumptie en uitgaven

Deel D: Uitgaven in den 12 mung di psa gi ala sang behalve njang.

RESPONDENT ID NUMMER

12 m

1 In den 12 mung di psa, ju of wan tra sma fu a huishouden bai wan fu den san disi?	*TOON KAARTEN* VINK AAN ☑ JA OF NEE GI ALA ITEM FOS JU AKSI A VOLGENDE VRAAG		2 *ALLEEN VOOR GEKOCHTE ITEMS* O meni ju huishouden geve uit gi [ITEM] in deng 12 mung di psa?
	NEE	JA	

	26 Bouwmaterialen			
2601	Cement fu bouw - grijs			SRD
2602	Wasbak fu keramiek			SRD
2603	Stong			SRD
2604	Santi			SRD
2605	Doro			SRD
2606	Galvaanplaten nanga overkapping bij dakplaten			SRD
2607	Waterverf			SRD
2608	Glansverfi			SRD
2609	Verfi			SRD
2610	Tapijt nanga tegel			SRD
2611	Ramen			SRD
2612	Udu - Groenhart			SRD
	Tra kondre (sort wang)			SRD
	Tra kondre (sort wang)			SRD
	Tra kondre (sort wang)			SRD
	Tra kondre (sort wang)			SRD
	TOTAAL			SRD

1 In den 12 mung di psa, ju of wan tra sma fu a huishouden bai wan fu den san disi?	*TOON KAARTEN* VINK AAN ☑ JA OF NEE GI ALA ITEM FOS JU AKSI A VOLGENDE VRAAG		2 *ALLEEN VOOR GEKOCHTE ITEMS* O meni ju huishouden geve uit gi [ITEM] in deng 12 mung di psa?
	NEE	JA	

	27 Reperatie nanga onderhoud			
2701	Kosten gi wrokomang - temremang			SRD
2702	Kosten gi wrokomang-electriciens			SRD
2703	Kosten gi workomang			SRD
2704	Kosten gi wrokomang - mesre mang			SRD
2705	Kosten gi wrokomang - schilders			SRD
2706	Kosten gi wrokomang - sma sa e meki dakgoot			SRD
2707	**Tra kondre (sort wang)**			SRD
	28 Installatie fu radio, TV, Hi-Fi			
2801	Flat screen TV			SRD
2802	Colour TV			SRD
2803	DVD player			SRD
2804	Digitale music player			SRD
2805	Radio sa ju kan skoifie			SRD
2806	Digitale video camera			SRD
2807	Cellulair			SRD
	Tra kondre (sort wang)			SRD
	Tra kondre (sort wang)			SRD
	TOTAAL			SRD

1 In den 12 mung di psa, ju of wan tra sma fu a huishouden bai wan fu den san disi?	*TOON KAARTEN* VINK AAN ☑ JA OF NEE GI ALA ITEM FOS JU AKSI A VOLGENDE VRAAG		2 *ALLEEN VOOR GEKOCHTE ITEMS* O meni ju huishouden geve uit gi [ITEM] in deng 12 mung di psa?
	NEE	JA	

	29 Meubels nanga meubelstof			
2901	Biddie			SRD
2902	Beddie sondro matras			SRD
2903	Tapijten			SRD
2904	Sturu			SRD
2905	Kassie nanga soso la			SRD
2906	Eetkamer set			SRD
2907	Garding nanga scherm			SRD
2908	Kukru			SRD
2909	Woonkamer set			SRD
2910	Matrassi			SRD
2911	Pikin meubels			SRD
2912	Kroskassi			SRD
2913	Tafra			SRD
2914	Lampu sa e nappu			SRD
2915	Lampu gi a biddie			SRD
	Tra kondre (sort wang)			SRD
	Tra kondre (sort wang)			SRD
	TOTAAL			SRD

MODULE 15: Huishoud consumptie en uitgaven

Deel D: Uitgaven in den 12 mung di psa gi ala sang behalve njang

12 m

1 In den 12 mung di psa, ju of wan tra sma fu a huishouden bai wan fu den san disi?	*TOON KAARTEN* VINK AAN ☑ JA OF NEE GI ALA ITEM FOS JU AKSI A VOLGENDE VRAAG		2 *ALLEEN VOOR GEKOCHTE ITEMS* O meni ju huishouden geve uit gi [ITEM] in deng 12 mung di psa?
	NEE	JA	
30 Artikel gi a huishouden			
3001 Blenders			SRD
3002 Wasmachines			SRD
3003 Diepvriezers			SRD
3004 Koelkasten			SRD
3005 Electrische strijkijzers			SRD
3006 Oven tap electriciteit			SRD
3007 Gasfornuizen			SRD
3008 Microwave en toasterovens			SRD
3009 Ventilator gi den kamra			SRD
3010 Stofzuigers			SRD
3011 Airco			SRD
Tra kondre (sort wang)			SRD
31 Huishoudtextiel			
3101 Beddegoed			SRD
3102 Baddoek			SRD
3103 Tafra duku			SRD
Tra kondre (sort wang)			SRD
32 Grasi, bestek nanga aardewerken			
3201 Kukru- en san fu njang (bijv. Forku etc)			SRD
3202 Preti, schalen, etc.			SRD
Tra kondre (sort wang)			SRD
TOTAAL			SRD

1 In den 12 mung di psa, ju of wan tra sma fu a huishouden bai wan fu den san disi?	*TOON KAARTEN* VINK AAN ☑ JA OF NEE GI ALA ITEM FOS JU AKSI A VOLGENDE VRAAG		2 *ALLEEN VOOR GEKOCHTE ITEMS* O meni ju huishouden geve uit gi [ITEM] in deng 12 mung di psa?
	NEE	JA	
33 A onderhoud nanga onderdeel fu motorvoer			
3301 Batterijen			SRD
3302 Tra sort onderdeel gi den wagi			SRD
3303 Niew banti gi den voertuig			SRD
3304 Service - uitdeuk nanga spoiti			SRD
3305 Pay wan electricien			SRD
Tra kondre (sort wang)			SRD
Tra kondre (sort wang)			SRD
34 Faciliteiten gi verzekering nanga transport			
3401 Voertuig - aankoop			SRD
3402 Motorfiets- aankoop			SRD
3403 Bai verzekering gi wan voertuig			SRD
3404 Baisigri			SRD
Tra kondre (sort wang)			SRD
35 Vergunningen			
3501 Kosten gi registratie fa voertuig			SRD
3502 Kosten fu rijbewijs (vernieuwing)			SRD
Tra kondre (sort wang)			SRD
Tra kondre (sort wang)			SRD
36 Tra sort reiskosten			
3601 Reizen - retour tickets			SRD
Tra kondre (sort wang)			SRD
TOTAAL			SRD

1 In den 12 mung di psa, ju of wan tra sma fu a huishouden bai wan fu den san disi?	*TOON KAARTEN* VINK AAN ☑ JA OF NEE GI ALA ITEM FOS JU AKSI A VOLGENDE VRAAG		2 *ALLEEN VOOR GEKOCHTE ITEMS* O meni ju huishouden geve uit gi [ITEM] in deng 12 mung di psa?
	NEE	JA	
37 Recreatie			
3701 Speelgoederen			SRD
3702 PC			SRD
3703 Laptop			SRD
3704 Tablet			SRD
3705 Videogames			SRD
3706 Computerapparaten			SRD
3707 Instrument fu plei poku			SRD
3708 Vakantie of tours (alla san in wan)			SRD
Tra kondre (sort wang)			SRD
38 Tra dienst			
3801 Wan sma sa e miki krosi gi uma sma			SRD
3802 Wan sma sa e miki krosi gi mannengre			SRD
3803 Apparaat nanga reperaties gi a presi pe ju e tang			SRD
3804 Legale kosten			SRD
3805 Belasting gi bezittingen nanga onroerend goed			SRD
3806 Trow			SRD
3807 Beri			SRD
3808 Verjari fesa			SRD
Tra kondre (sort wang)			SRD
Tra kondre (sort wang)			SRD
Tra kondre (sort wang)			SRD
TOTAAL			SRD

MODULE 16: Emigratie

Vul in gi ALA sma fu a huishouden di moto uit Sranang

ID nummer	16.00 ID code fu a respondent fu a module disi	16.01 Sma de djaso in a huishouden sa ben vertrek na doro se kondre fu tan?	16.02 O meni?	16.03 Her ning fu ding huishoudlid sa moto uit Sranang			16.04 Relatie nanga a bigi wang in a oso	16.05 Geslacht
		Ja 1 Nee 2					Echtgenoot / echtgenote / part 2 Pikin fu a bigi wang/pikin fu a echtgeno(o)t€ 3 Schoonzoon/-dochter 4 Gran pikin 5 Ouder / schoonouder 6 Brada / sisa 7 Tra famirie 8	
		If na NO► . Stop a interview In a huishouden disi		**16.03a** Fes neng	**16.03b** Mindri neng	**16.03c** Famiri neng	Bezoeker 9 Tra niet-familielid 11	Man nengre 1 Uma sma 2
A								
B								
C								
D								
E								
F								
G								
H								
I								
J								
K								
L								

MODULE 16: Emigratie

Vul in gi ALA sma fu a huishouden di moto uit Sranang

ID nummer	16.06 Leeftijd now no	16.07 A dei fu geboorte			16.08 San na ing burgerlijke staat? *Aksi deng vraag soso if a abi 10 jari of moro*
	Afgeronde jaren	Dei	Maand	Jari	No trow nooit 1 Concubinaat 2 Trow 3 Prati volgens a wet 4 Prati 5 Weduwe(naar) 6
A					
B					
C					
D					
E					
F					
G					
H					
I					
J					
K					
L					

MODULE 16: Emigratie

Vul in gi ALA sma fu a huishouden di moto uit Sranang

ID nummer	16.09	16.10	16.11	16.12	16.13	16.14	16.15
	In sort jari ing moto fu Sranang? *Voorbeelden: 1989, 2004,*	***If a respondent no mang herinnering sort jari, aksi…*** In sort periode a gwe uit Sranang?	Di a ben gwe, ing be de a hoofd fu a huishouden?	San ben de a moro belangrijk reden fu tan ini wan tra kondre dorose fu Sranan?	San na more hey opleiding sa a klari di a ben gwe?	Sort kondre a ben go lek eerste?	Sort tra kondre
		Fos 1970 1 1970 - 1979 2 1980 - 1989 3 1990 - 1999 4 2000 - 2009 5 2010 of baka datti 6	Ja 1 Nee 2	Moro moni 1 Wroko 2 Stuka 3 Trow 4 Gezondheid reden 5 Tra famiri sani 6 Fu de tap ing srefi 7 Tra wang 8	No wang 1 GLO 2 Tweede 3 Middelbare school 4 HBO/Universiteit / tra hoge school 5 Masters/PhD 6 Tra wang 7	United States 1 Nederland 2 Guyana 3 Brazilie 4 Frans-Guyana 5 China 6 Tra kondre (sort wang) 7 ▶ 16.16	
A							
B							
C							
D							
E							
F							
G							
H							
I							
J							
K							
L							

MODULE 16: Emigratie

Vul in gi ALA sma fu a huishouden di moto uit Sranang

ID nummer	16.16 In sort kondre ing e tang now now de?	16.17 Sort tra kondre	16.18 In sort birti ing e tang now now de?	16.19 Vanaf sort jari ing e tang in a birti disi?	16.20 San na ing more hey skoro sa ing klari?	16.21 Sa na ing prenspari activiteit now now de? Dis na a san sa e tek moro fur teng fu ing.	16.22 Sa na ing functie in a moro prenspari wroko/business (a wang sa e tek moro fur teng)?
	United States 2 Nederland 3 Guyana 4 ▶ 16.18 Brazilie 5 China 6 Tra wang 7				No wang 1 GLO 2 Tweede 3 Middelbare school 4 HBO/Universiteit / tra hoge school 5 Masters/PhD 6 Tra wang 7	Beng abi fu wroko 1 Suku wan job 2 ▶ 16.29 Doe osowroko 3 Stuka 4 ▶ 16.27 Pensioen 5 No mang wroko bika fu 6 ▶ 16.29 Tra wang 7	Manager 1 Skoroman 2 Technisch mang/ professional 3 Wang sma sang de bezig nanga kerkie sani 4 Dienstverlener en verkoper 5 Skoro mang sang e doe landbouw/ wroko na wang fisie bedrijf 6 Wang mang sang e doe handel wroko 7 Machine operator 8 Eenvoudige beroepen 9 Tra wang 10
A							
B							
C							
D							
E							
F							
G							
H							
I							
J							
K							
L							

MODULE 16: Emigratie

Vul in gi ALA sma fu a huishouden di moto uit Sranang

ID nummer	16.23 San na ing functie? Bijv. Sales manager, verkoper, verfie mang, juffrouw na lagere skoro, kapster, wroko na wang supermarkt, taxi chauffeur, datra, seri sani n pasi, temreman, noso wang tra sani	16.24	16.25 Sort product of dienst ing wrokopresi e meki of doe? *Bijv. Krosi fabriek, taxi, bangi, sopofabriek, lagere skoro, krosi winkrie, supermarkt, lanti kantoro, poli fu wang datra, nanga tra presi.* ***Piki en ► 16.29***	16.26 Industrie code	16.27 Sort skoro ing e go now? Kleuterschool 1 GLO 2 Tweede 3 ► **16.29** Middelbare school 4 HBO/Universiteit / tra hoge school 5 Postgrad Diploma/ Masters/ PhD 6 ► **16.28** Tra wang 7 ► **16.29**	16.28 Sort san ing e stuka?	16.29 Ing e jep a huishouden nanga moni of pai wan tu sani gi a huishouden nanga wang credit card of wang tra sort fasi? Ja 1 Nee 2 ► **14.00**	16.30 San na moro hei bedrag dat ing pai in den afgelopen 12 mung? **12 m** SRD
A								
B								
C								
D								
E								
F								
G								
H								
I								
J								
K								
L								

ID nummer	*Copieer van* 1.01 Ning	*Copieer van* 1.04 Leeftijd	Skrefi suma a piki gi den gezinslid wan fu wan	Skrifi a rede fu sai de wan tra sma e piki fu den gezinslid sa habi 15 jari of de moro owru Probeer fu de so specifiek mogelijk	Gi den volgende module skrifi ☑gi den gezindlid sa e piki					
					Module 12 Landbouw	Module 13 Huisvesting	Module 14 Stroom verbruik	Module 15		Module 16 Emigratie
								Kosten fu njang	Den kosten fu ala san behalve njang	
01										
02										
03										
04										
05										
06										
07										
08										
09										
10										
11										
12										